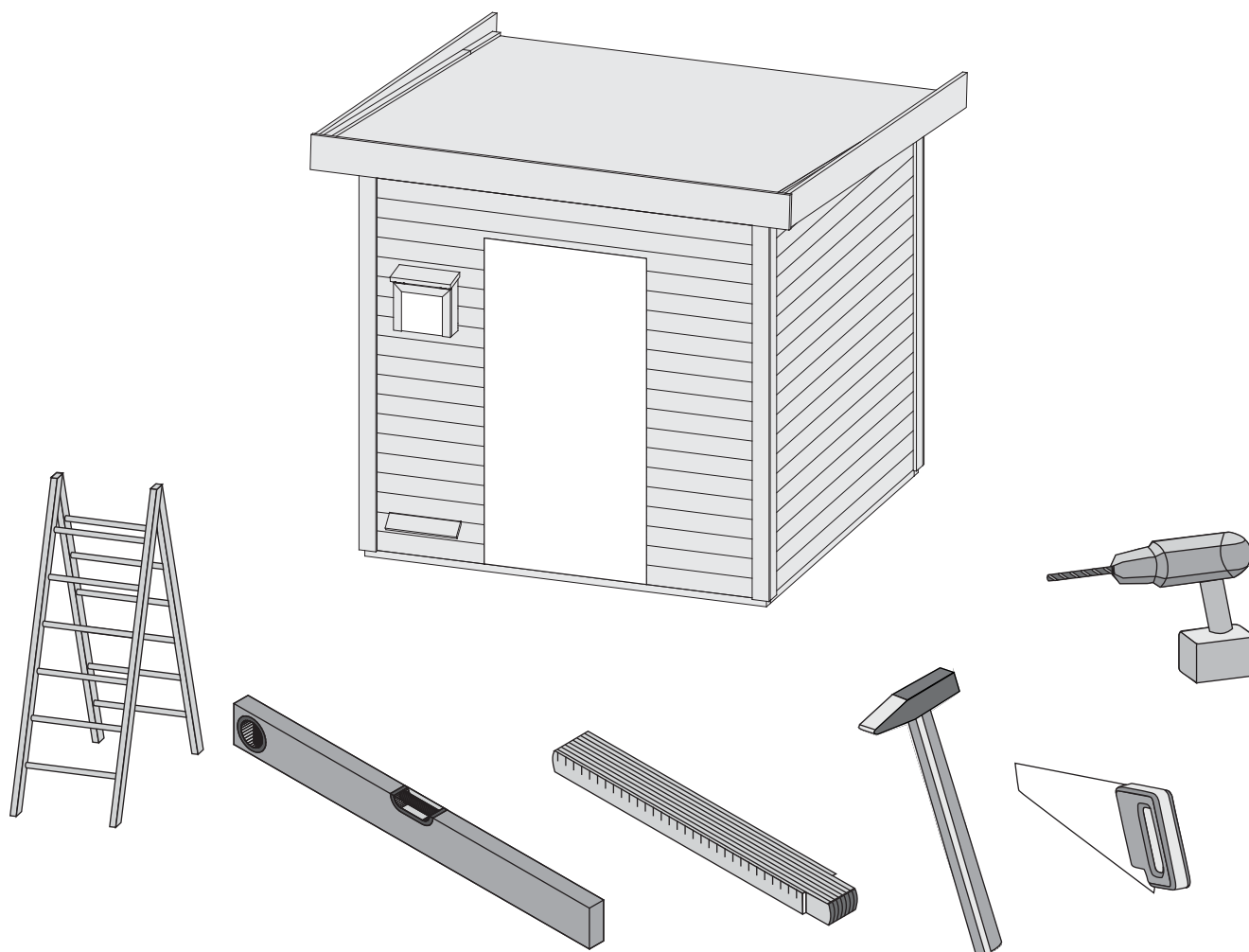


83007



 **Aufbauanleitung**

 **Building Instructions**

 **notice de montage**

 **montagehandleiding**

 **Montagevejledning**

 **Instrucciones de construcción**

 **Istruzioni per il montaggio**

 **Montážní návod**



+49 421 38693 33



Vergleichen Sie zuerst die Material-liste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!



Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!



Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!



First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!



Start med at kontrollere materialelisten med indholdet af den leverede pakke! Vi gør venligst opmærksom på at reklamationer kun kan behandles for materialer som ikke er blevet bearbejdet!



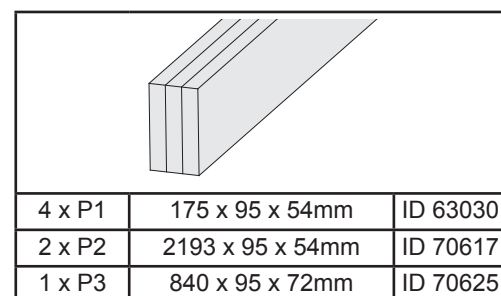
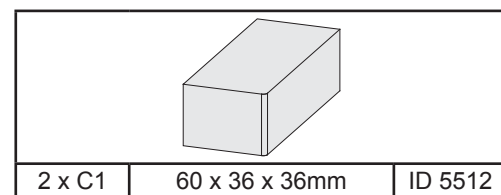
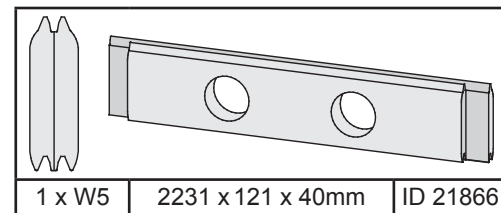
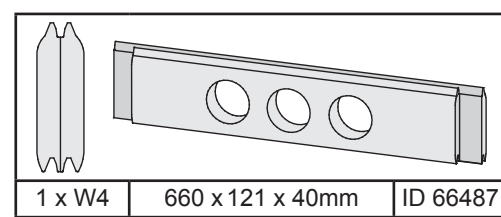
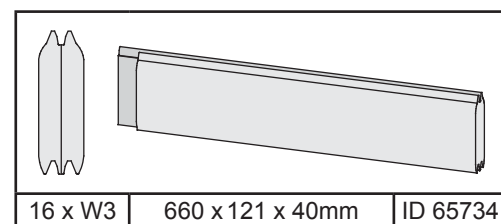
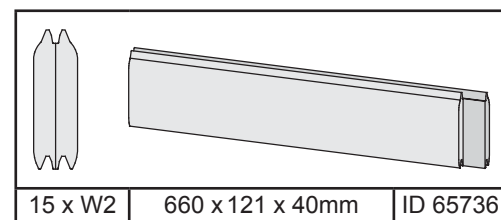
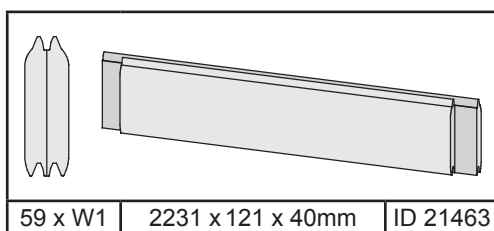
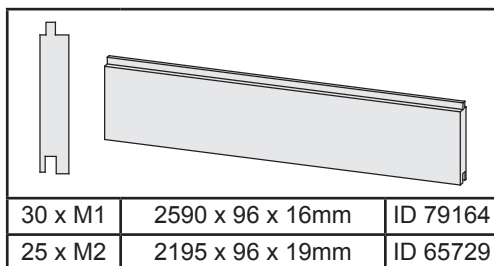
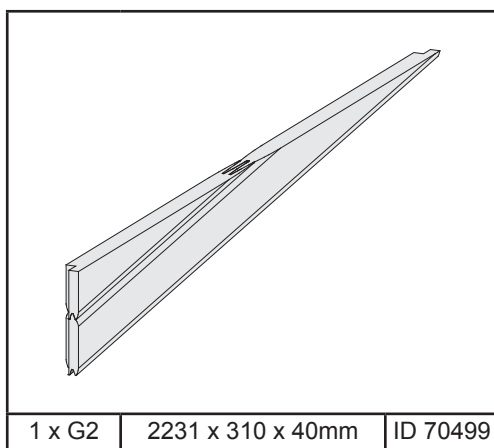
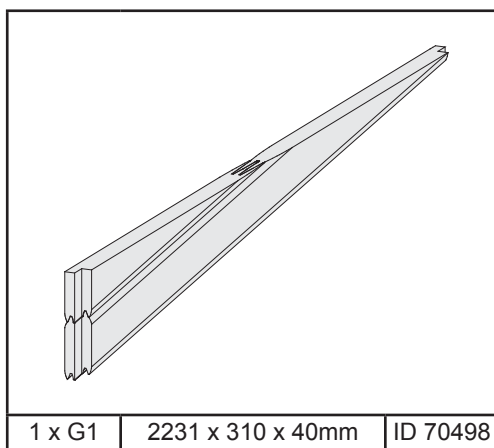
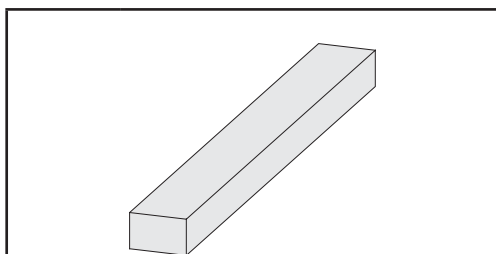
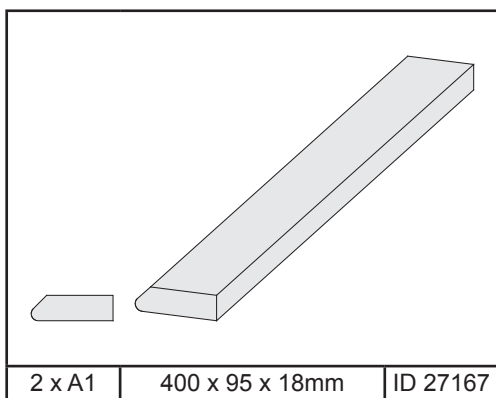
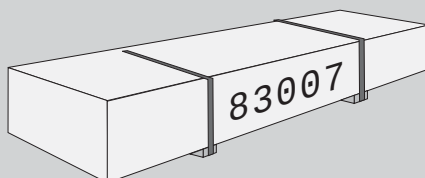
Nejprve přezkontrolujte obsah balení podle materiálového listu! Mějte pochopení pro to, že případnou reklamaci se můžeme zabývat pouze tehdy, když díly nebudou smontované! Za pomoci tohoto seznamu můžete jednotlivé díly přiřadit k montážnímu návodu.

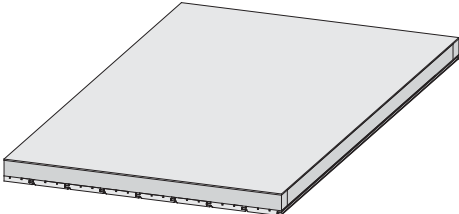


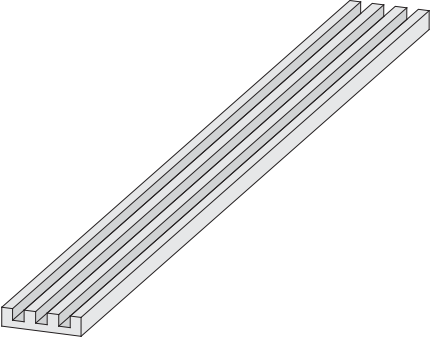
Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!

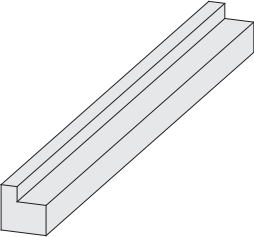


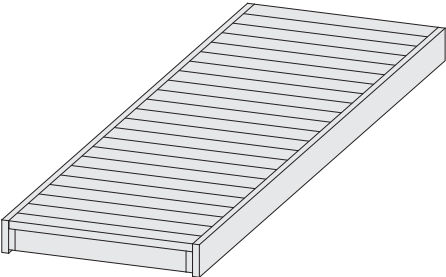
En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!

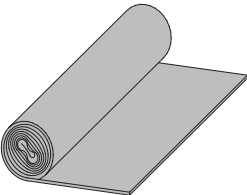


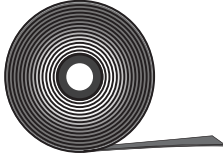
		
1 x N1	2189 x 349 x 57mm	ID 21482
2 x N2	2189 x 918 x 57mm	ID 21465

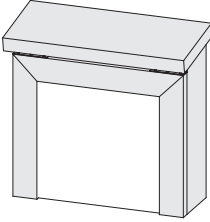
		
1 x E1	1820 x 140 x 26mm	ID 26480

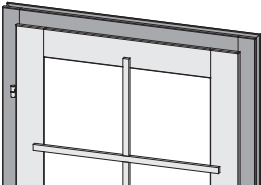
		
1 x E2	540 x 45 x 45mm	ID 70626
5 x E3	1120 x 45 x 45mm	ID 70616

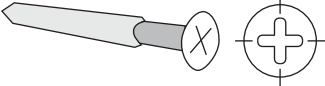
		
1 x L1	1058 x 500 x 90mm	ID 71992
3 x L2	2156 x 550 x 90mm	ID 52068

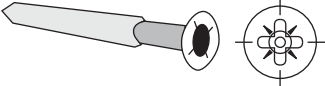
10m ²		ID 37962
------------------	---	----------

10m		ID 14025
-----	--	----------

		
1 x H1	340 x 318 x 157mm	ID 63452

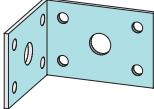
  Siehe Türpaket  Opmerking Door Package  Note Door Package  Remarque Package porte  Nota Paquete Puerta  Nota Door Package  Poznámka Door balíček 		
1 x D1		

		
80 x	4 x 30mm	ID 3686
120 x	4 x 35mm	ID 3687
350 x	4 x 40mm	ID 21925
120 x	4 x 50mm	ID 3688
25 x	4,5 x 80mm	ID 9204
20 x	6 x 60mm	ID 14014
30 x	4 x 70mm	ID 3689
20 x	6 x 80mm	ID 47558
110 x	6 x 90mm	ID 26715
20 x	6 x 100mm	ID 11749

		
60 x	4,5 x 40mm	ID 26285

60 x		ID 26116
------	---	----------

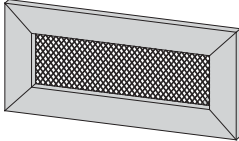
3 x S1		ID 42172
--------	---	----------

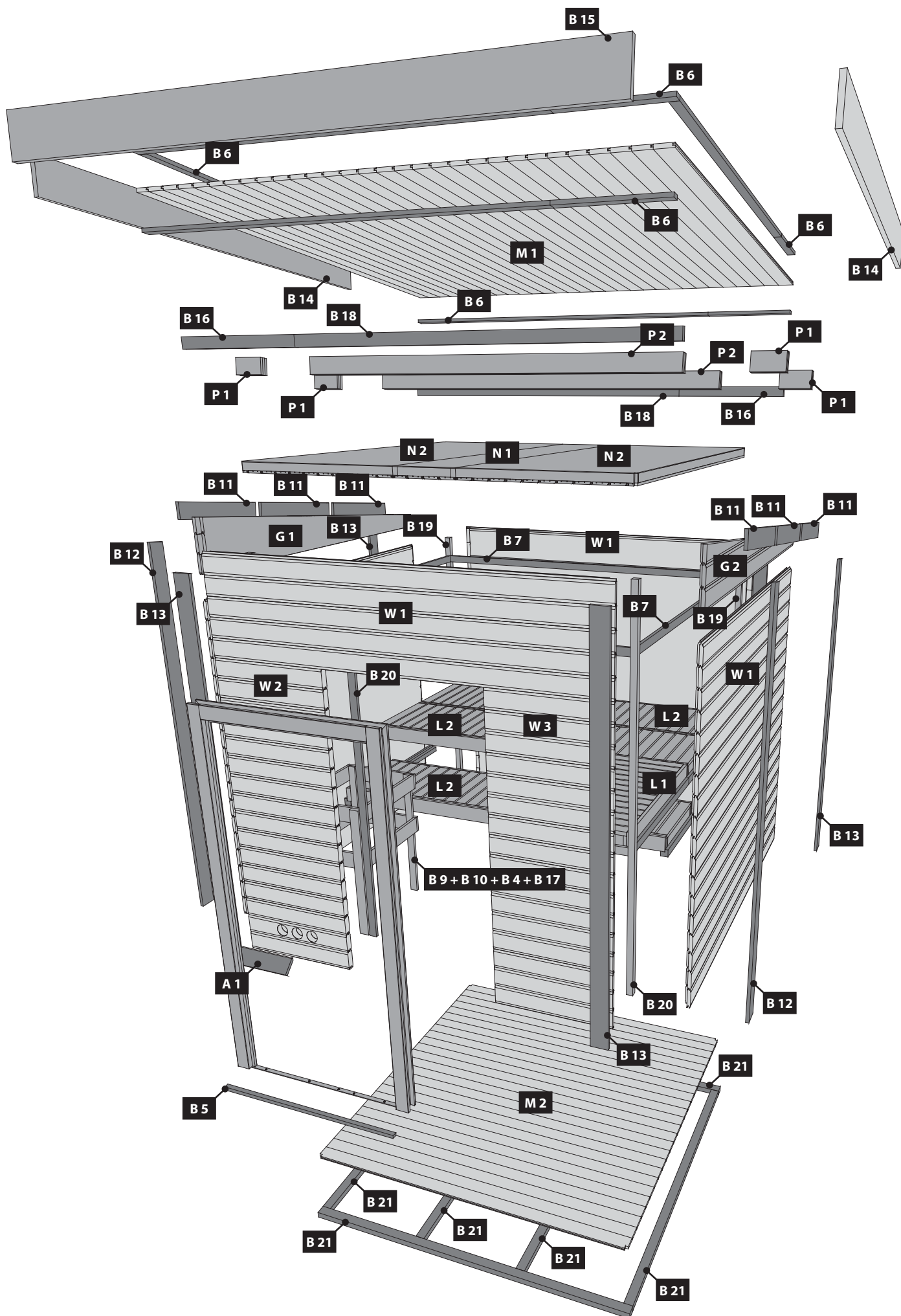
10 x		ID 21292
------	--	----------

500 x		ID 5621
-------	---	---------

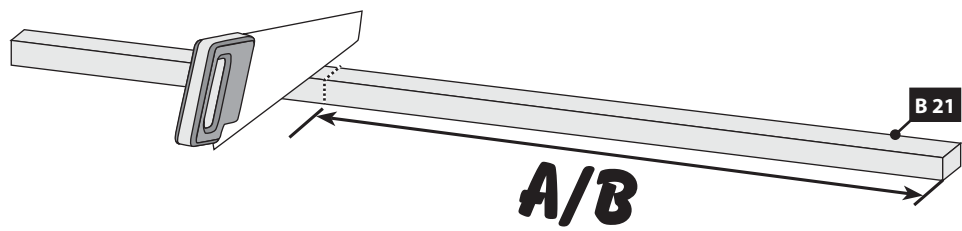
300 x		ID 3948
-------	---	---------

1 x		ID 71504
-----	---	----------

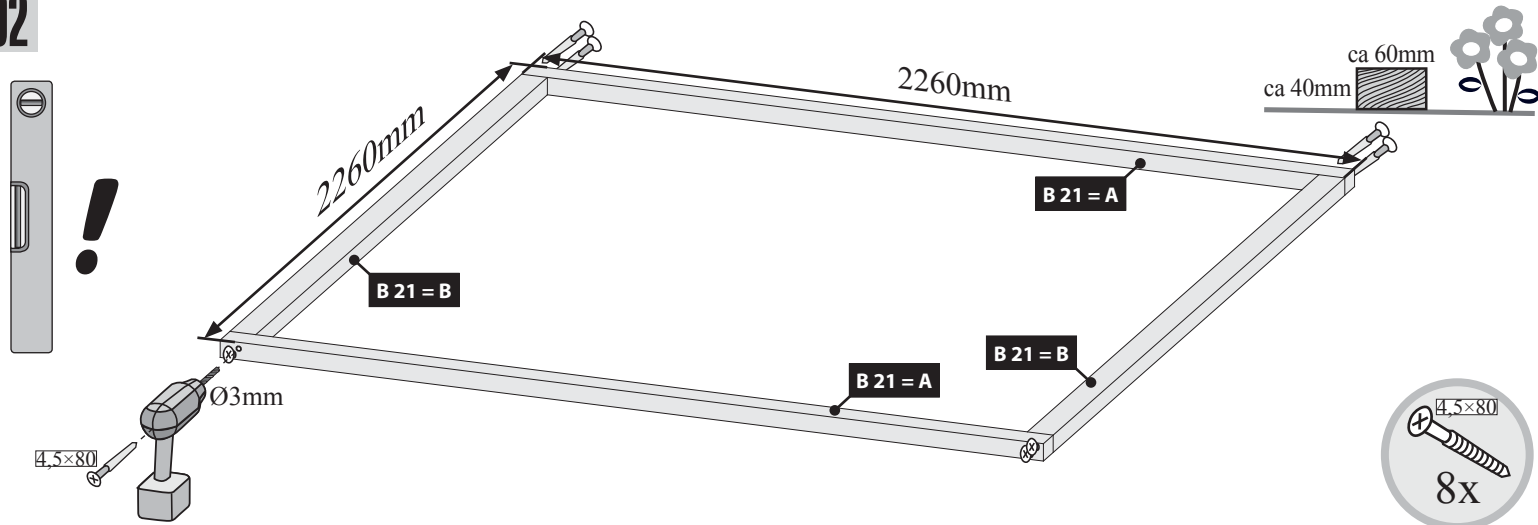
2 x		ID 86726
-----	---	----------



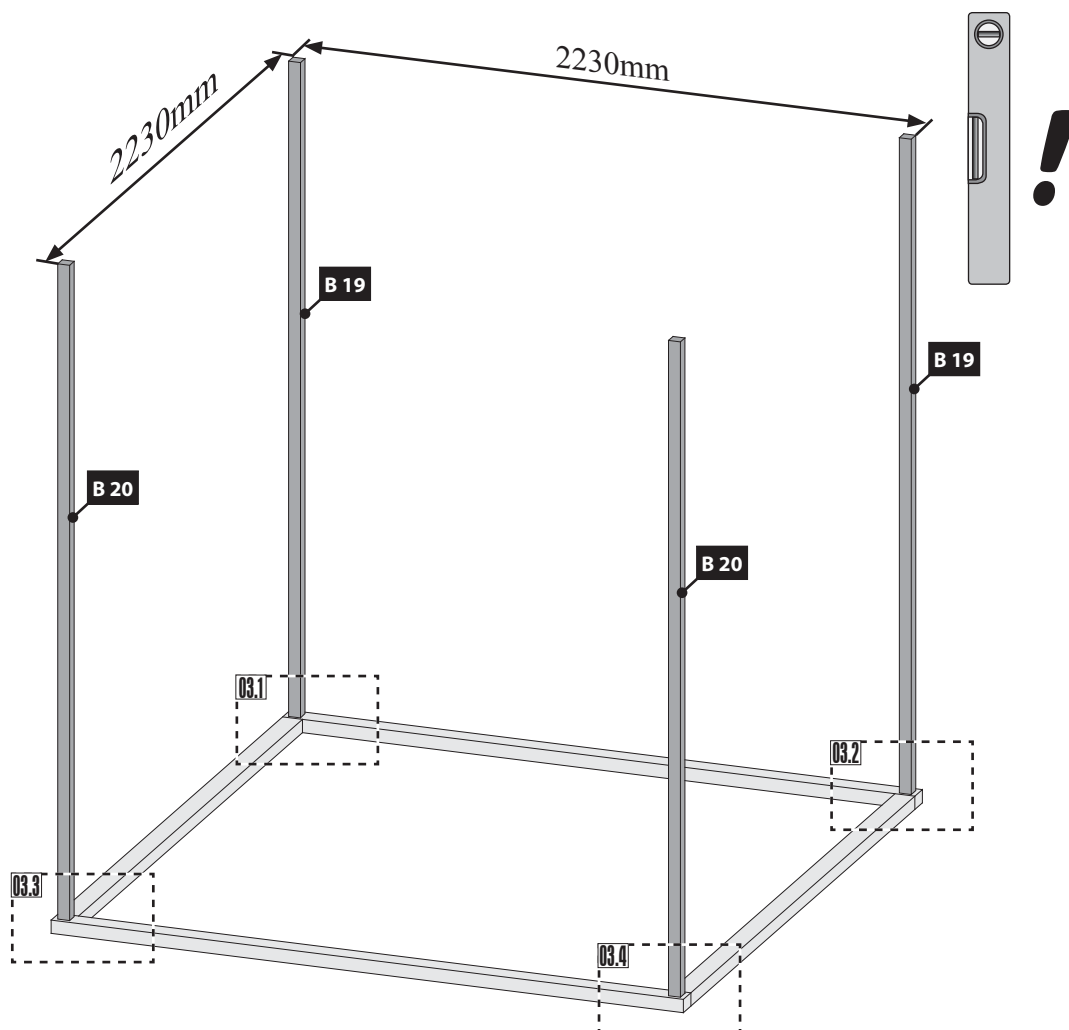
01 4x



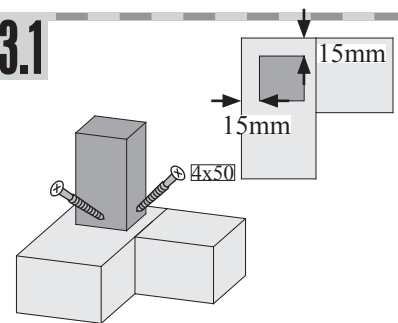
02



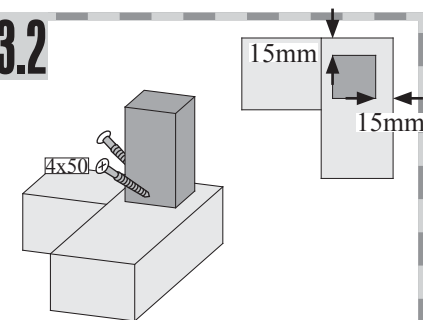
03



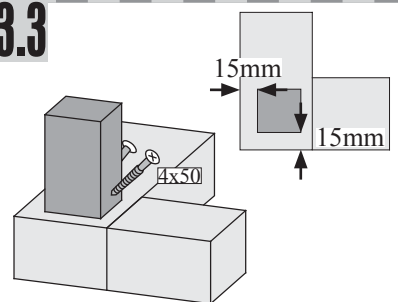
03.1



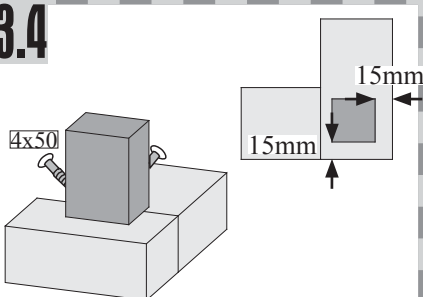
03.2



03.3



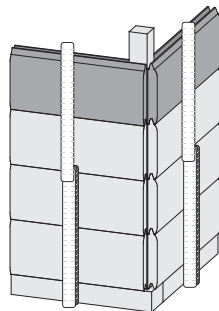
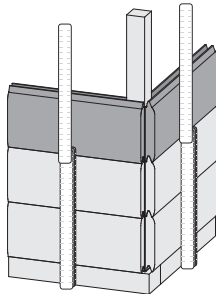
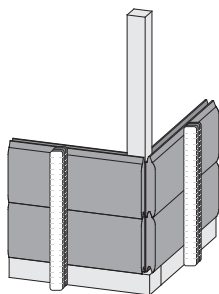
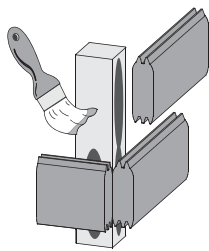
03.4



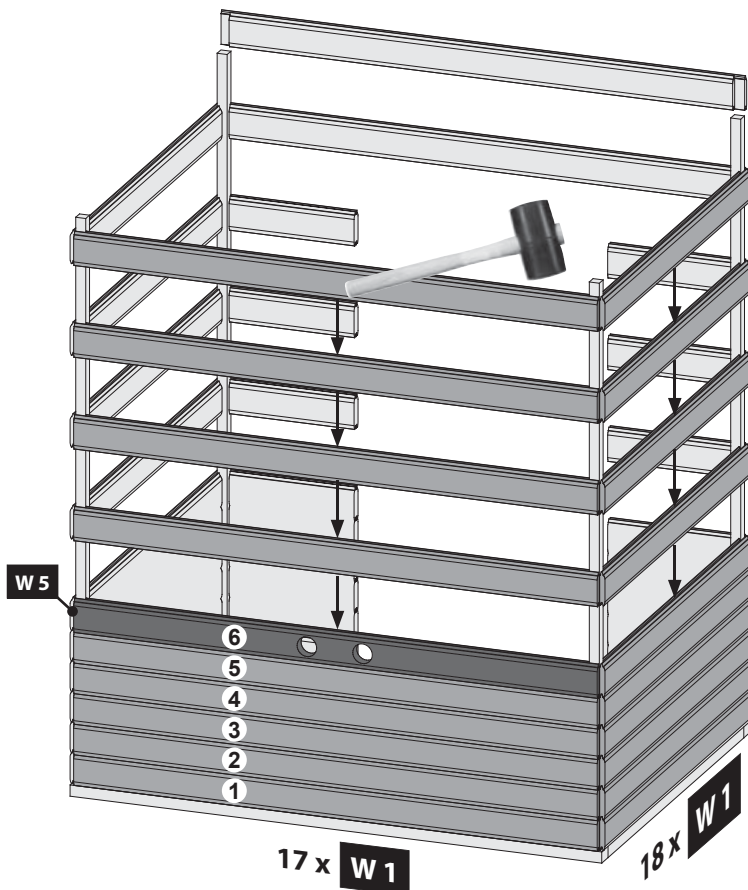
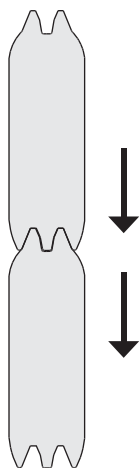
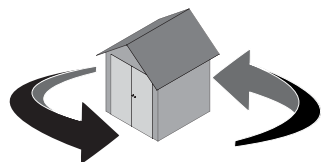
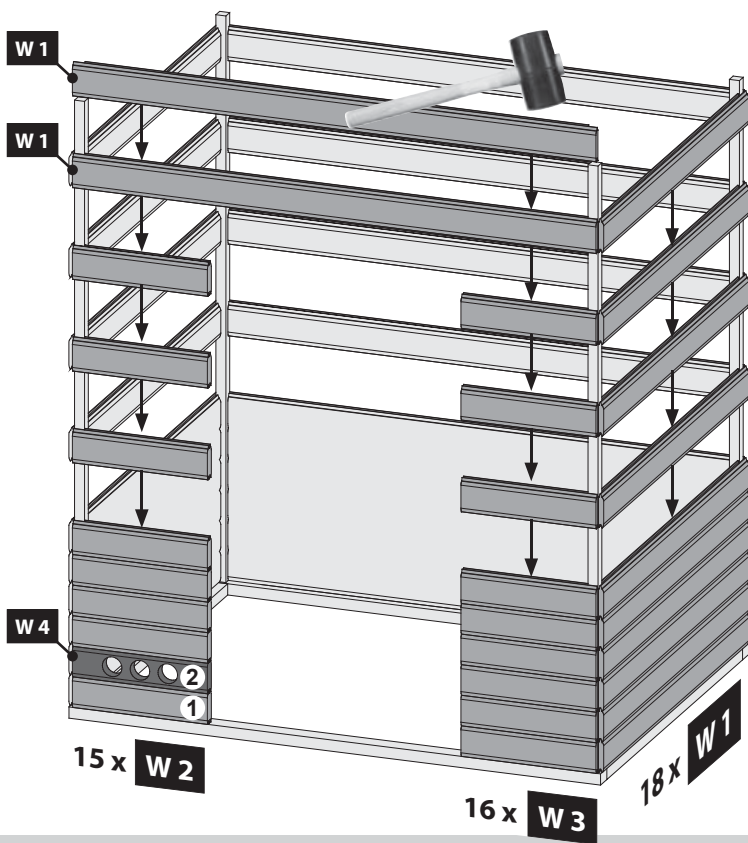
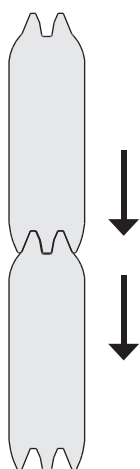
 Leim! Achten Sie auf die gleiche Höhe
 Glue! Look for the same height
 Colle! Faites attention à la même hauteur

 Lijm! Besteed aandacht aan de dezelfde hoogte
 Pegamento! Prestar atención a la misma altura
 Colla! Prestare attenzione alla stessa altezza

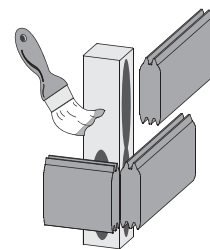
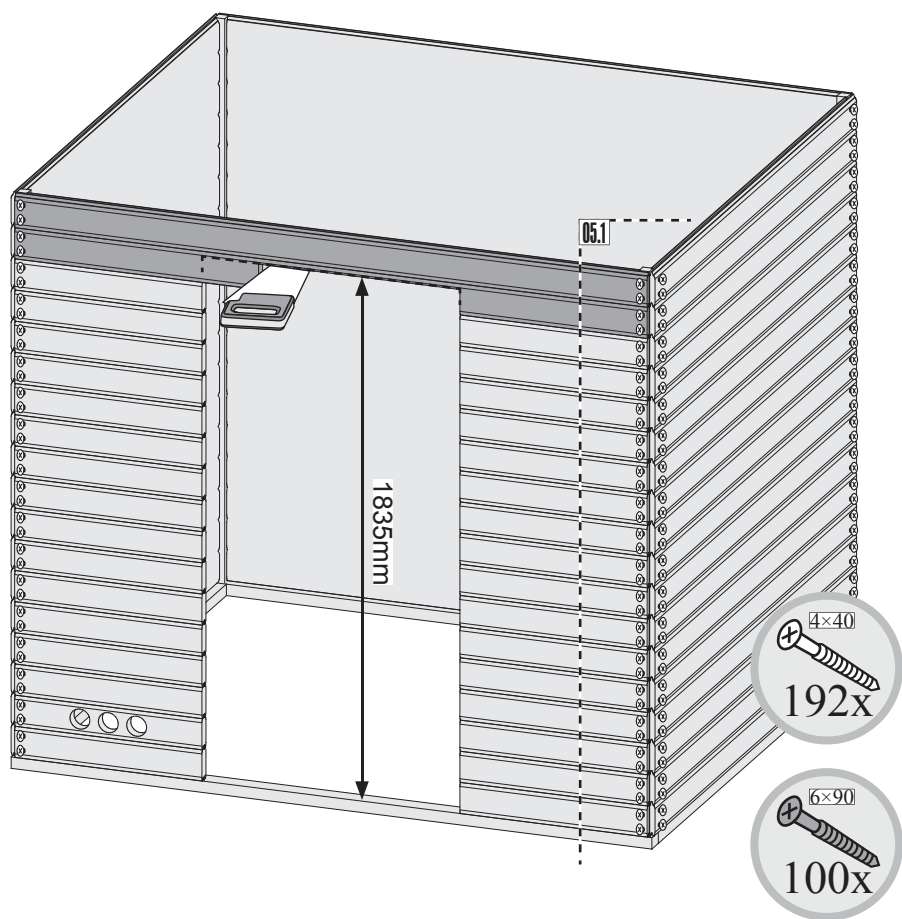
 Klíh! Dávejte pozor na stejnou výšku
 Lim! Vær opmærksom på samme højde



04

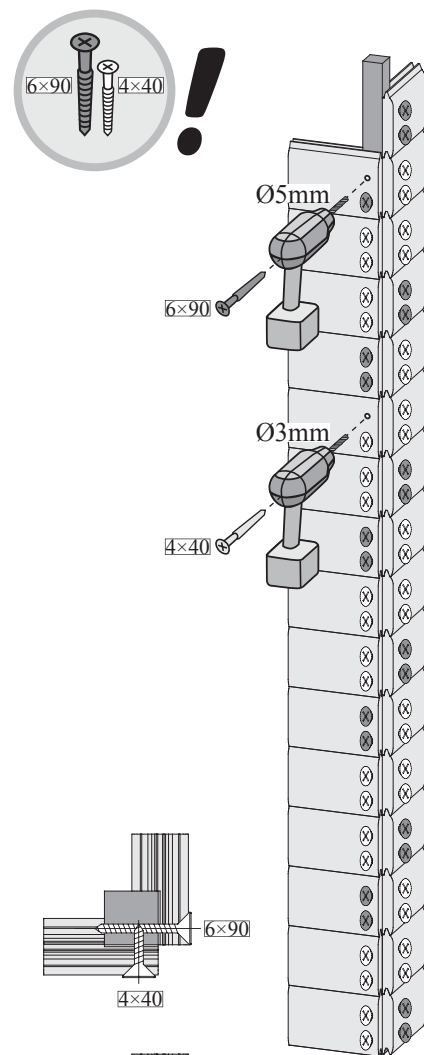


05

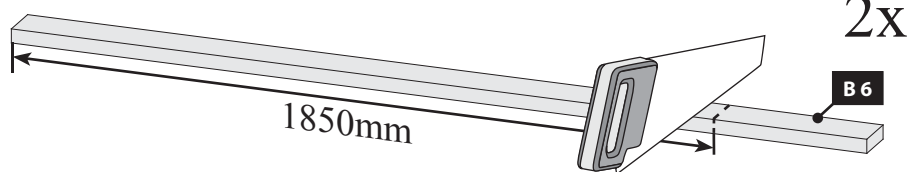


-  Leim
-  Colle
-  Glue
-  Lijm
-  Pegamento
-  Colla
-  Klijh

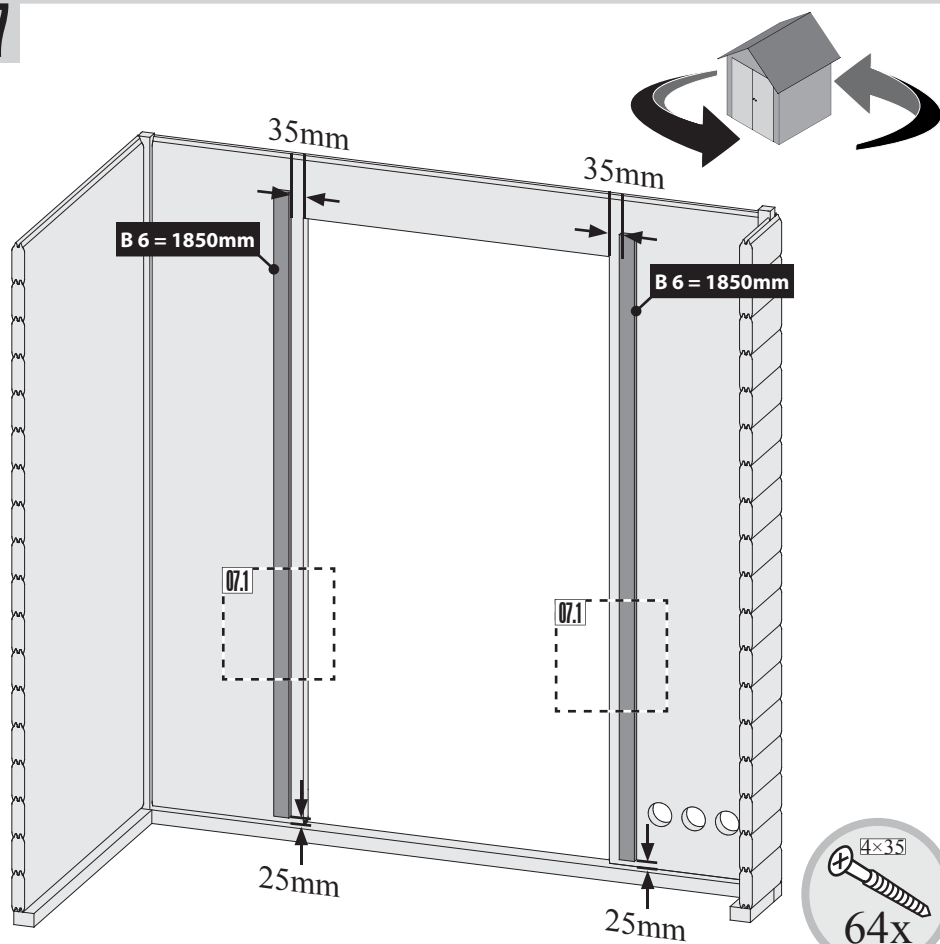
05.1



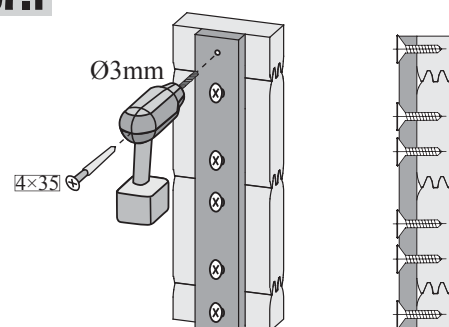
06



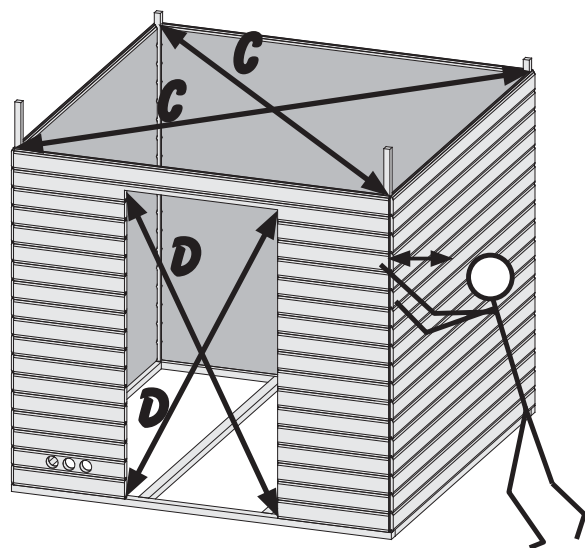
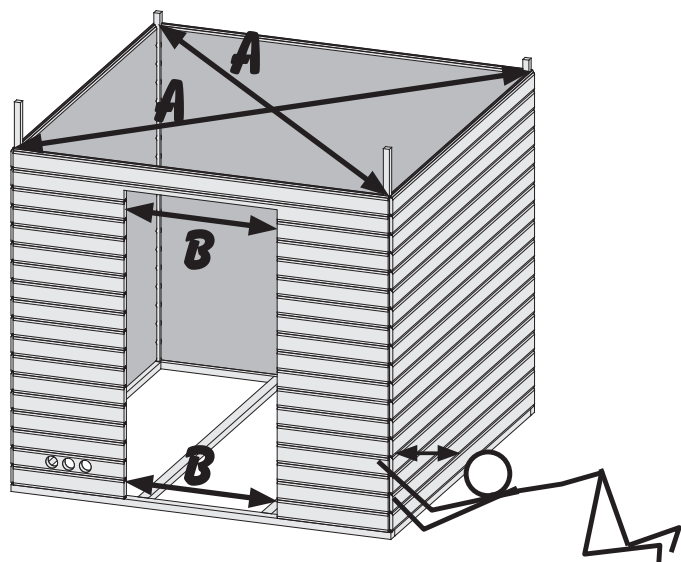
07



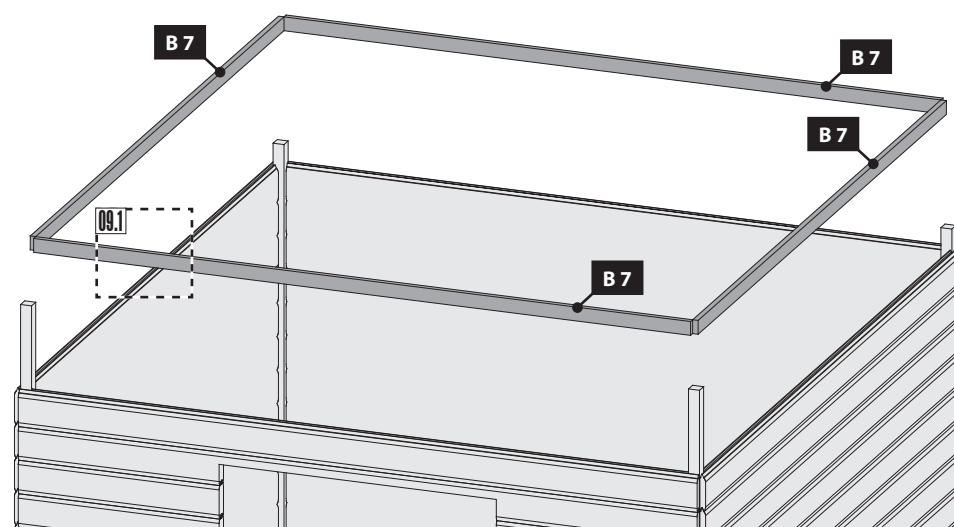
07.1



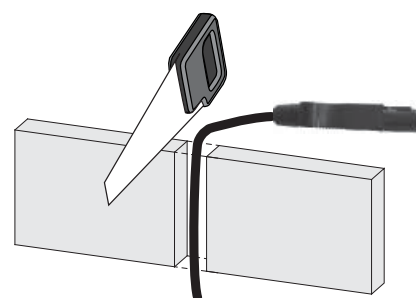
08



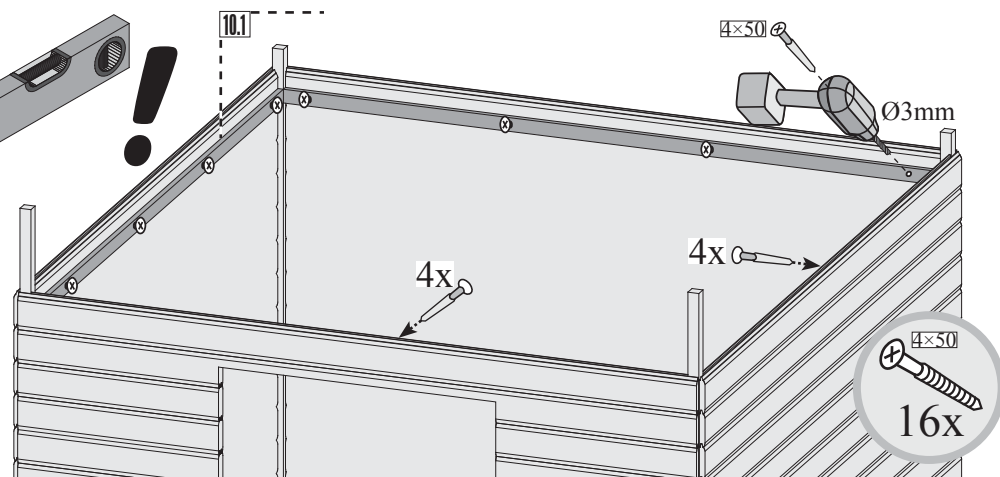
09



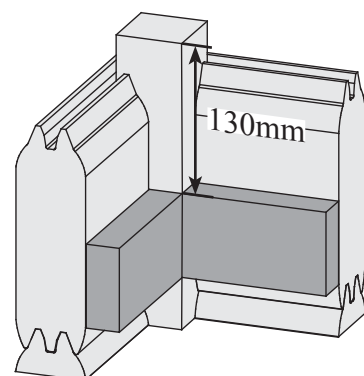
09.1



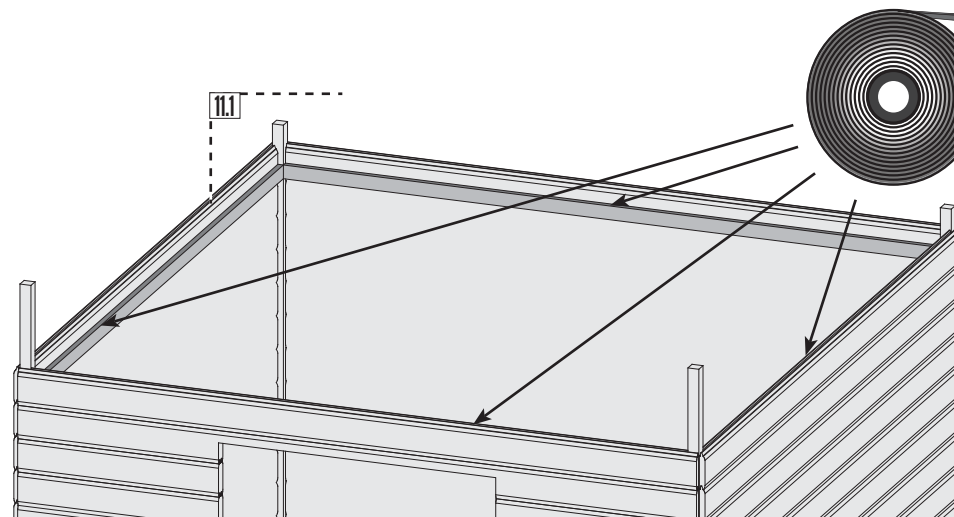
10



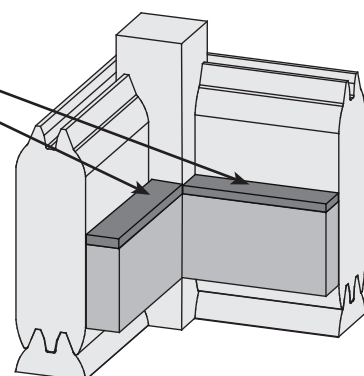
10.1



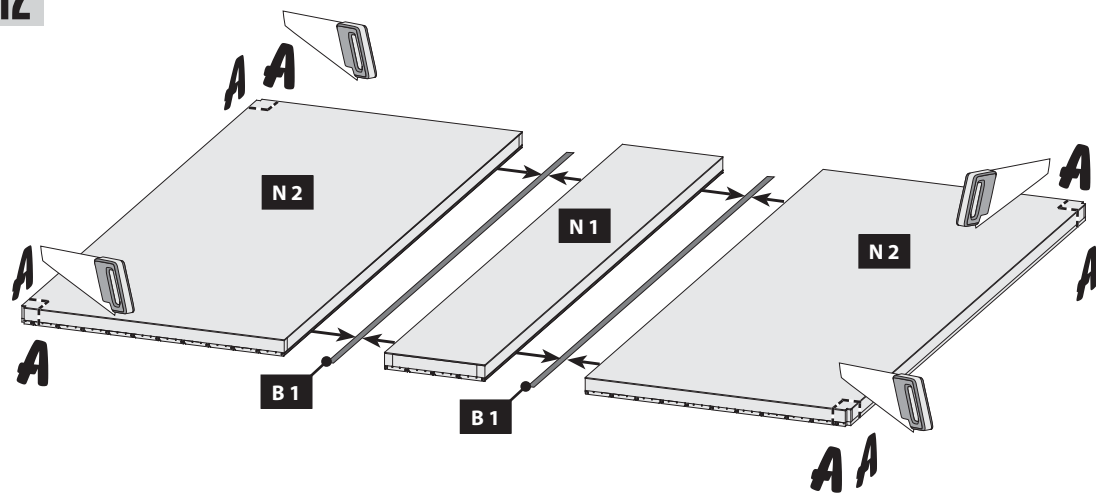
11



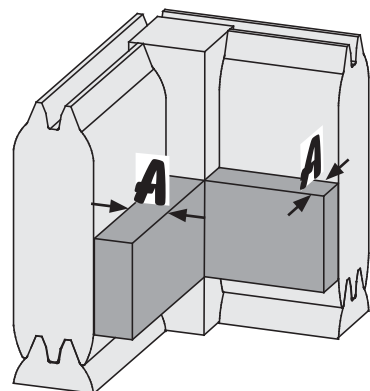
11.1



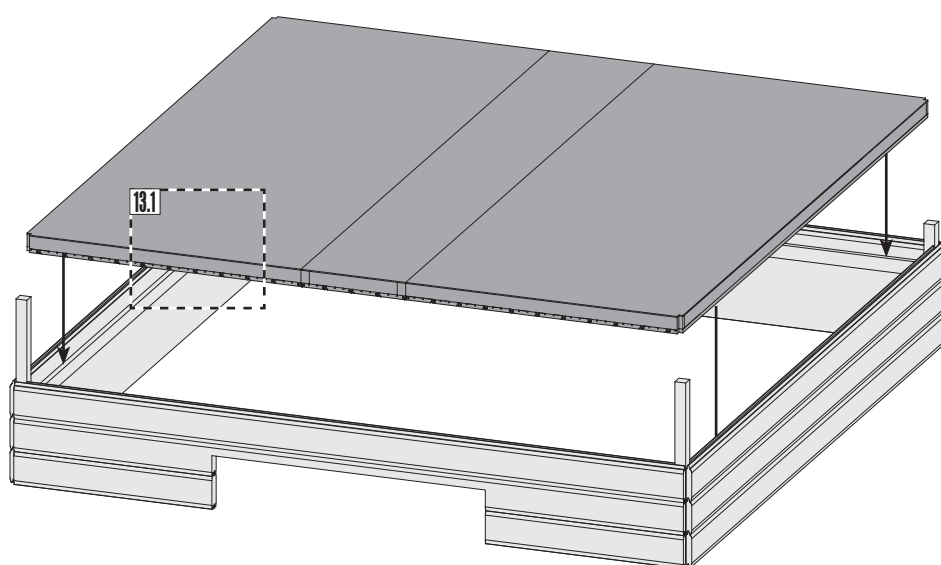
12



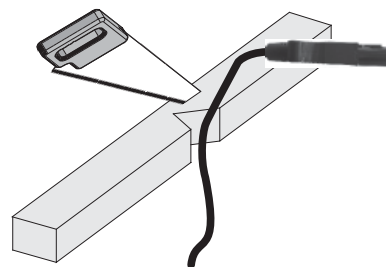
12.1



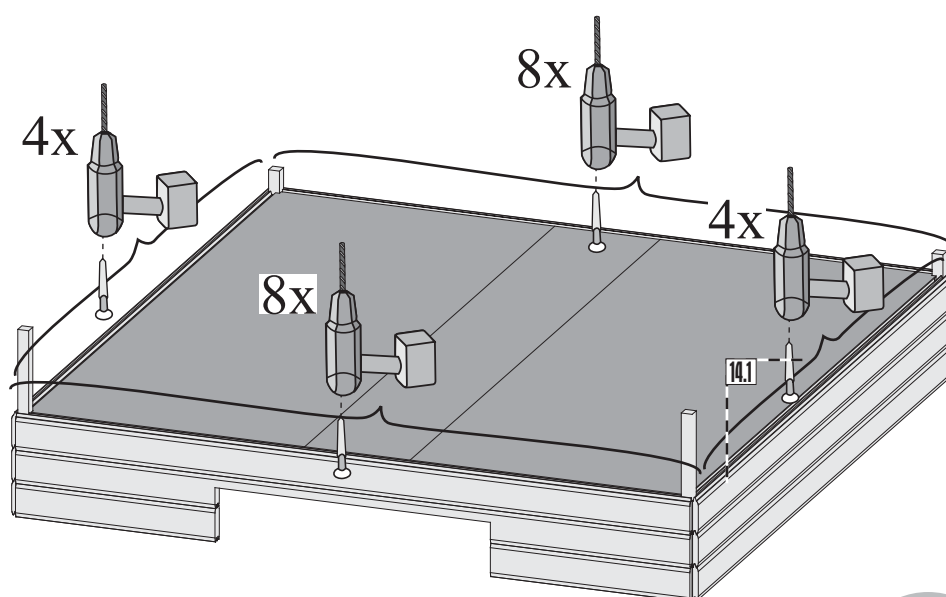
13



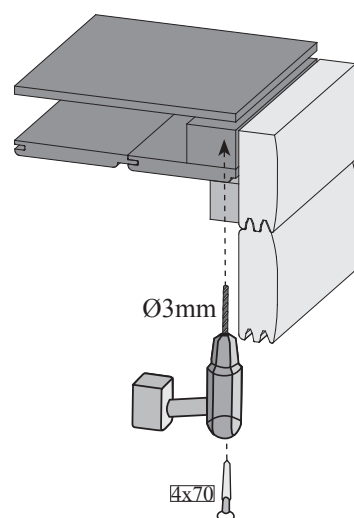
13.1



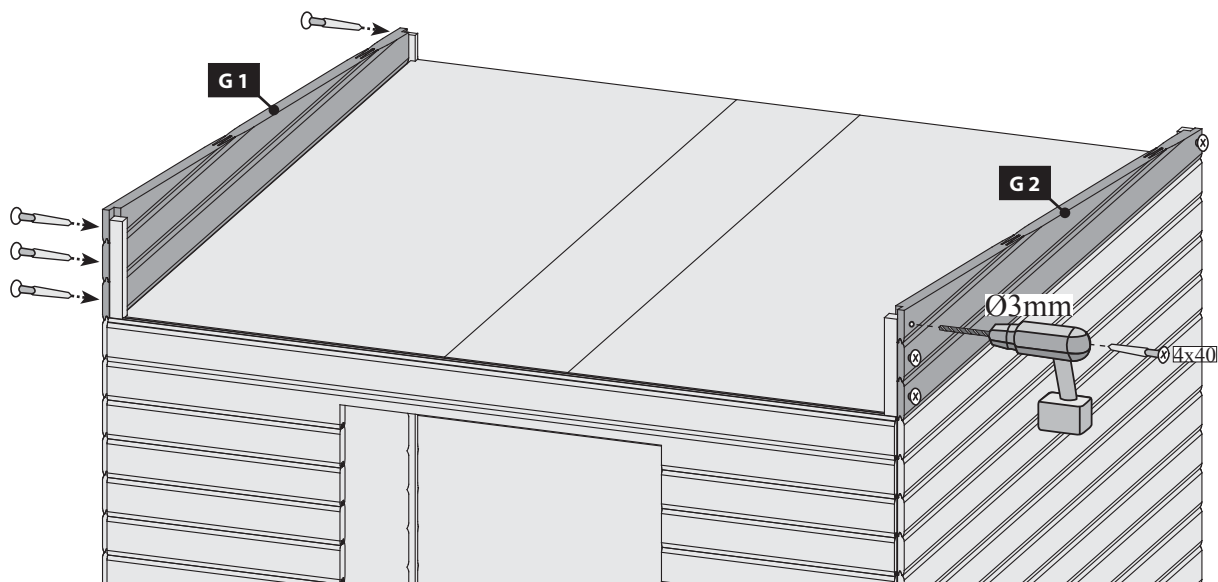
14



14.1

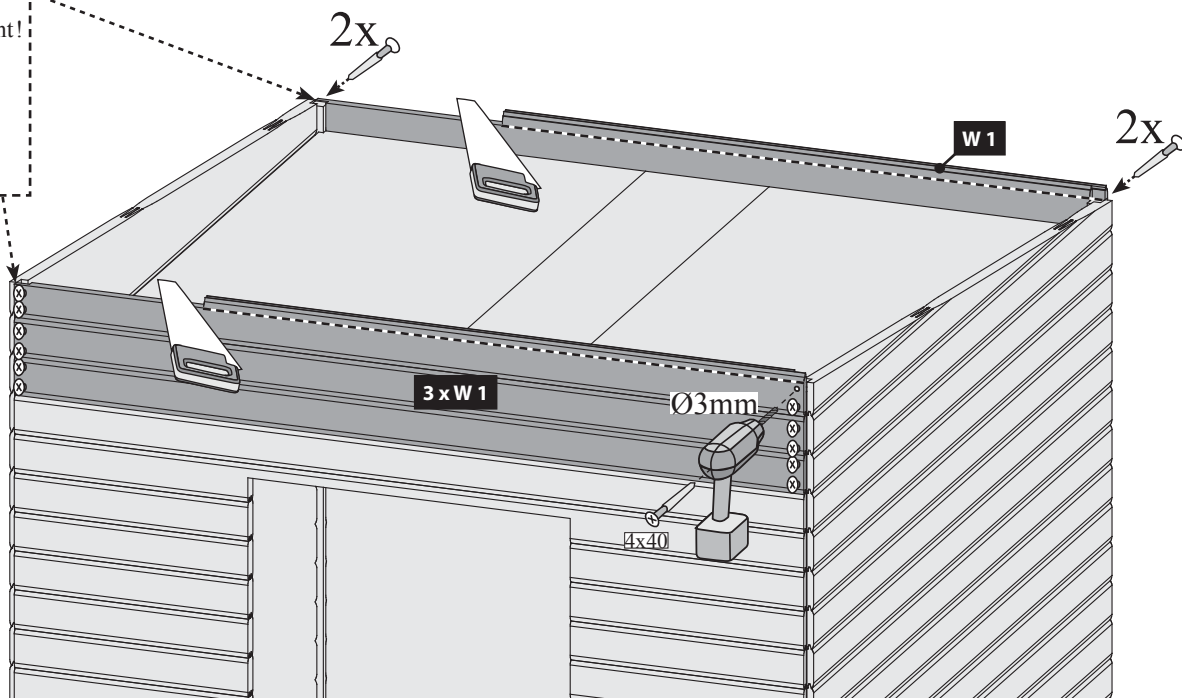


15



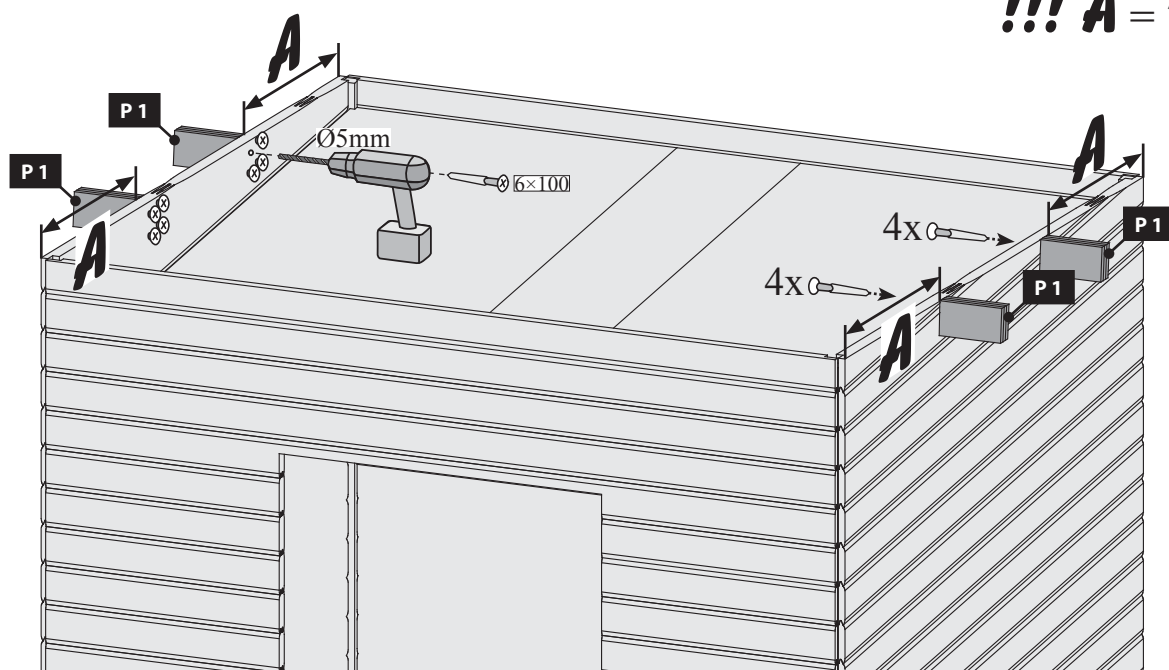
16

Bündig!
Affleurement!
Gelijk!
Flush!
Combacia!
Flush!

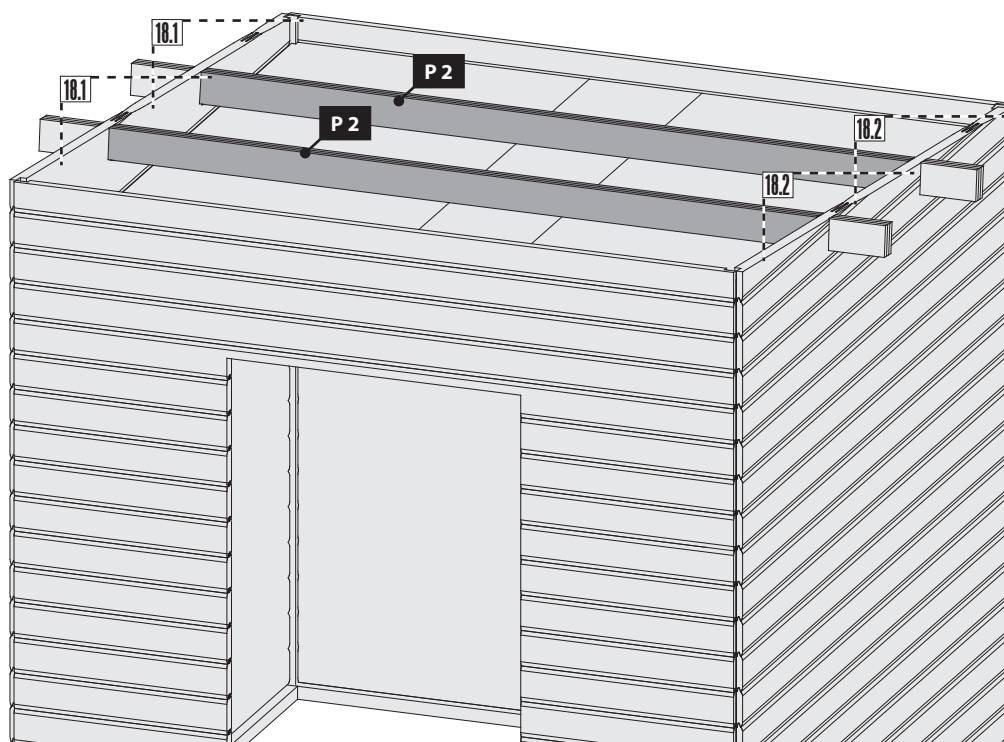


17

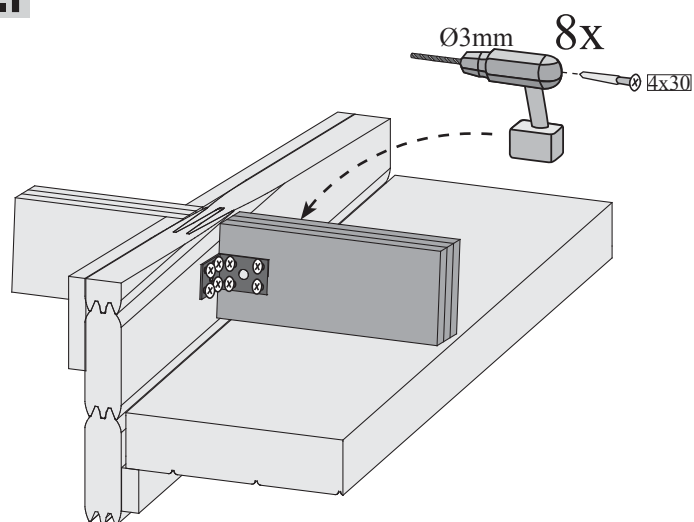
!!! A = 735mm !!!



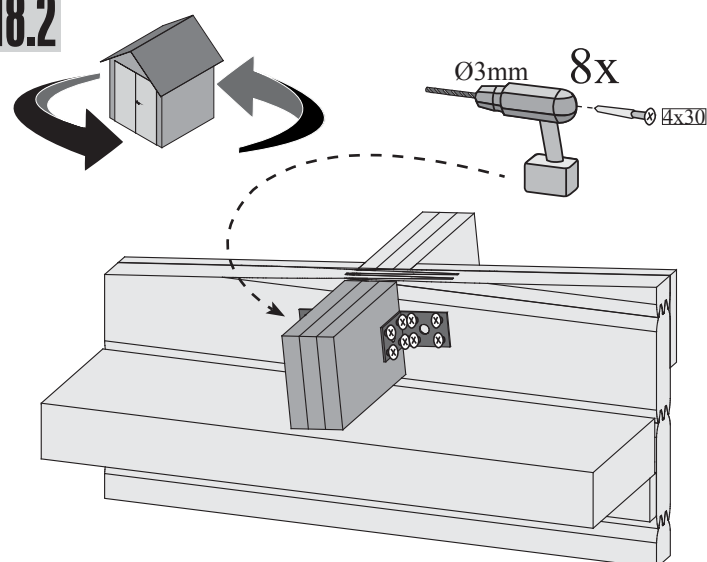
18



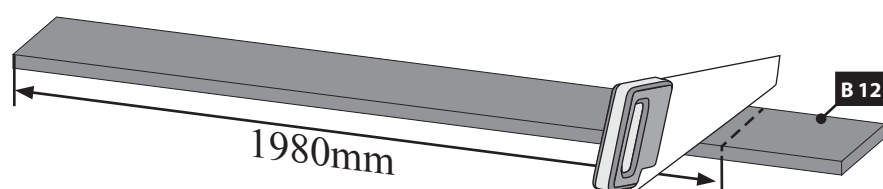
18.1



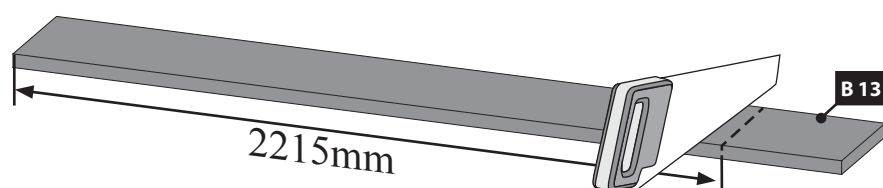
18.2



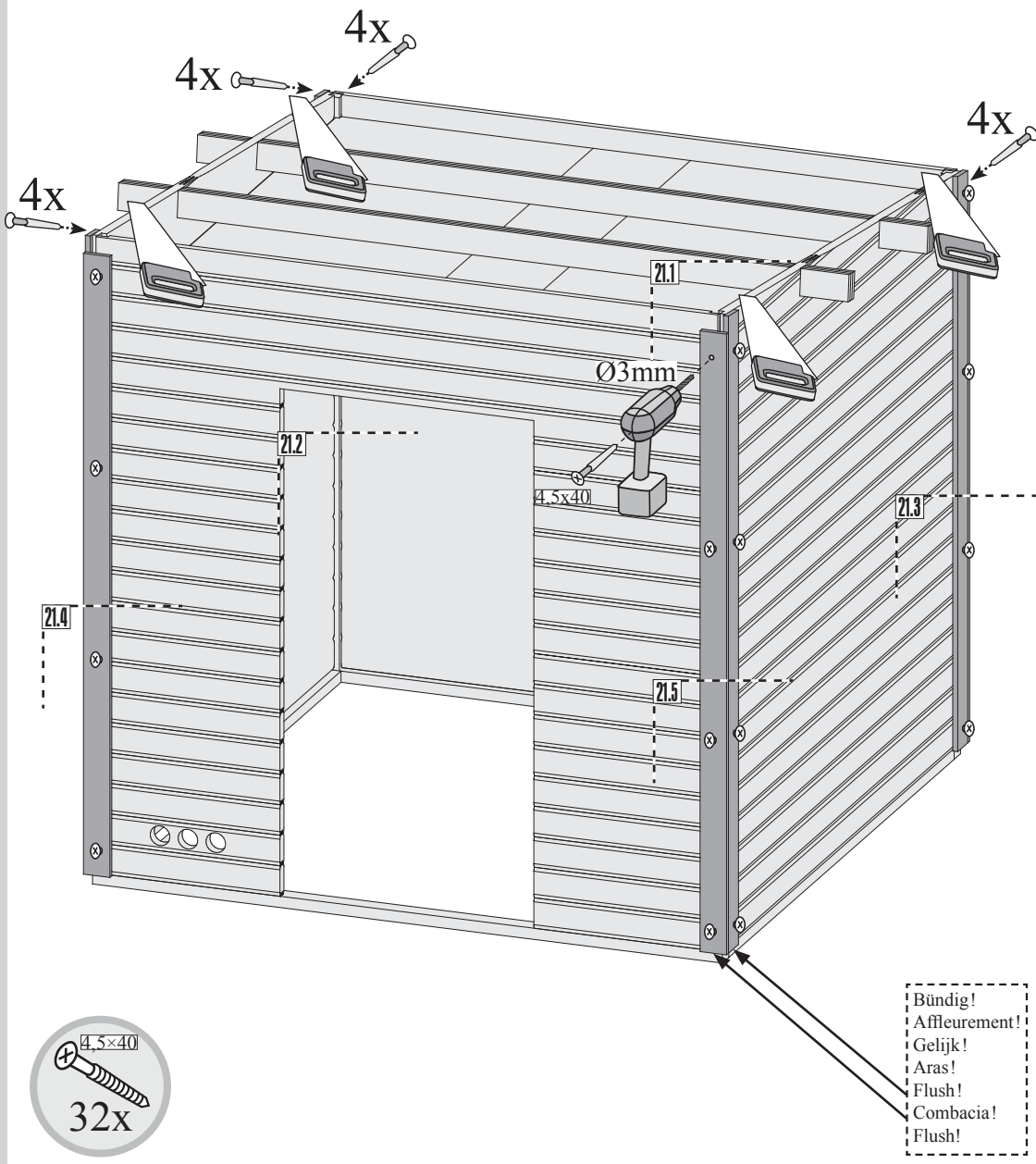
19 2x



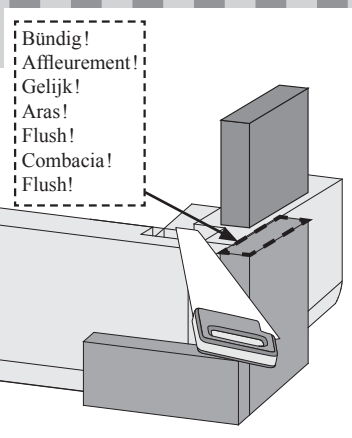
20 2x



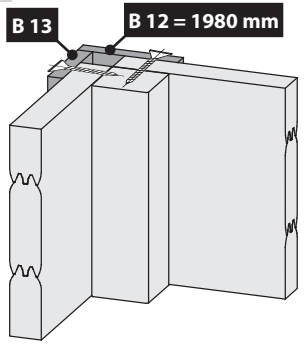
21



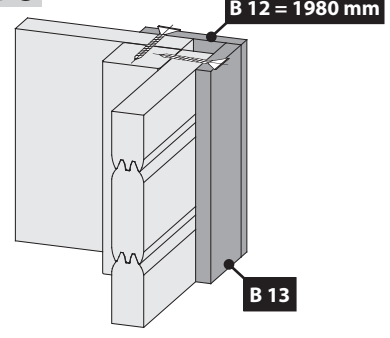
21.1



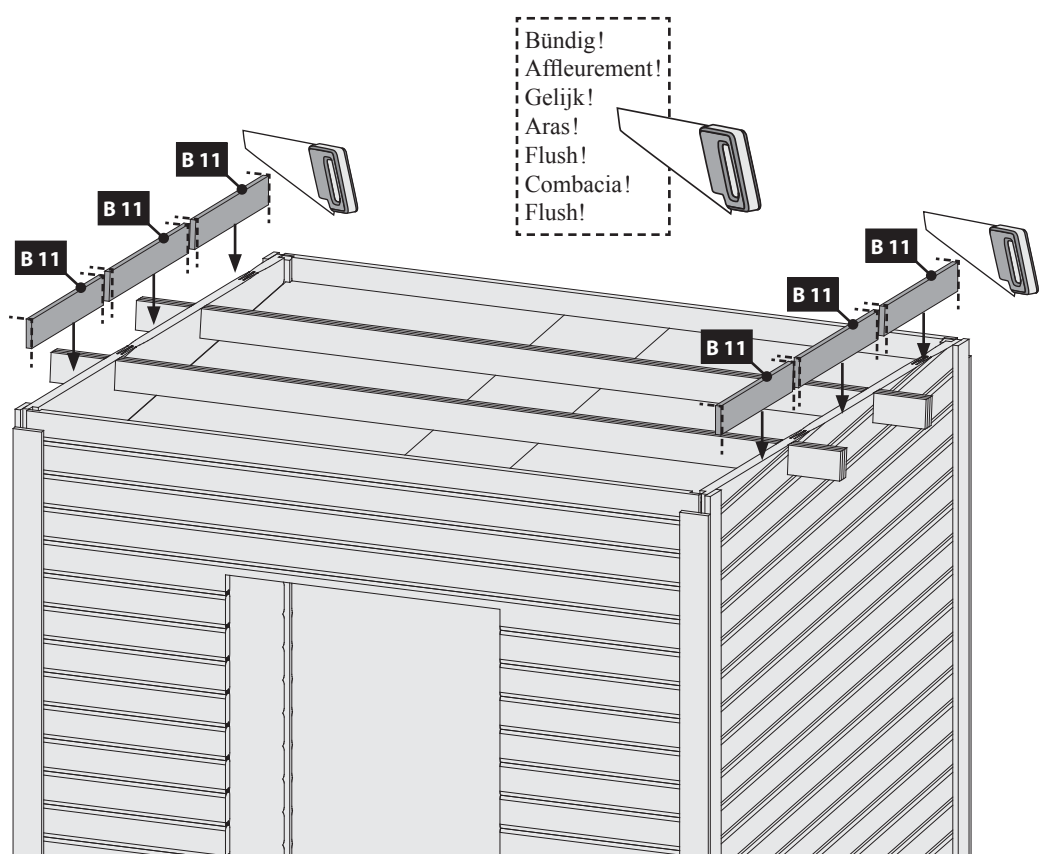
21.2



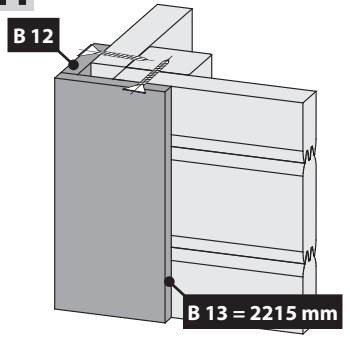
21.3



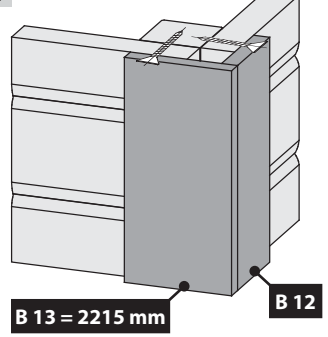
22



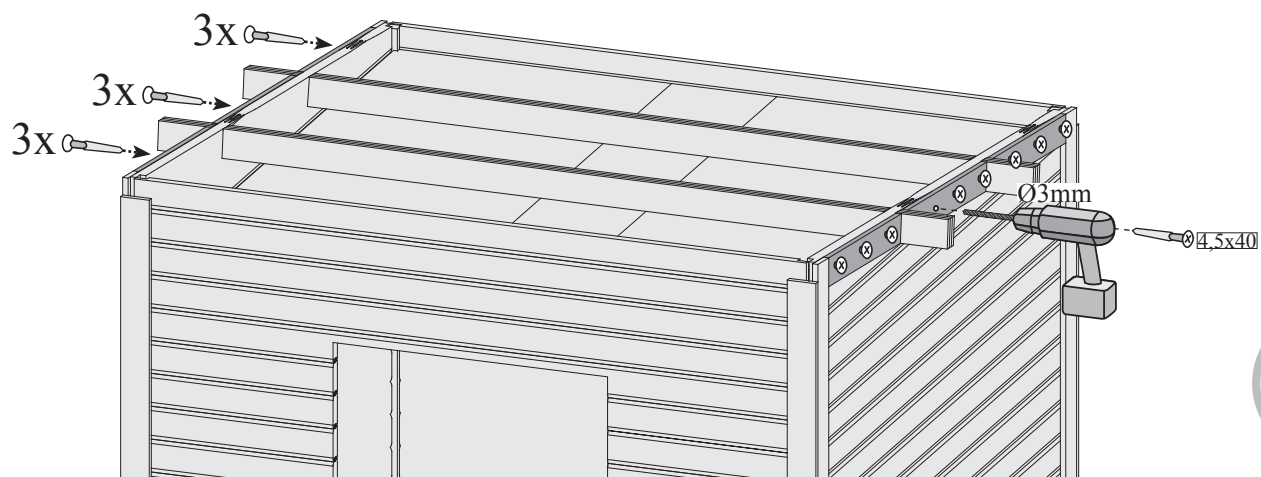
21.4



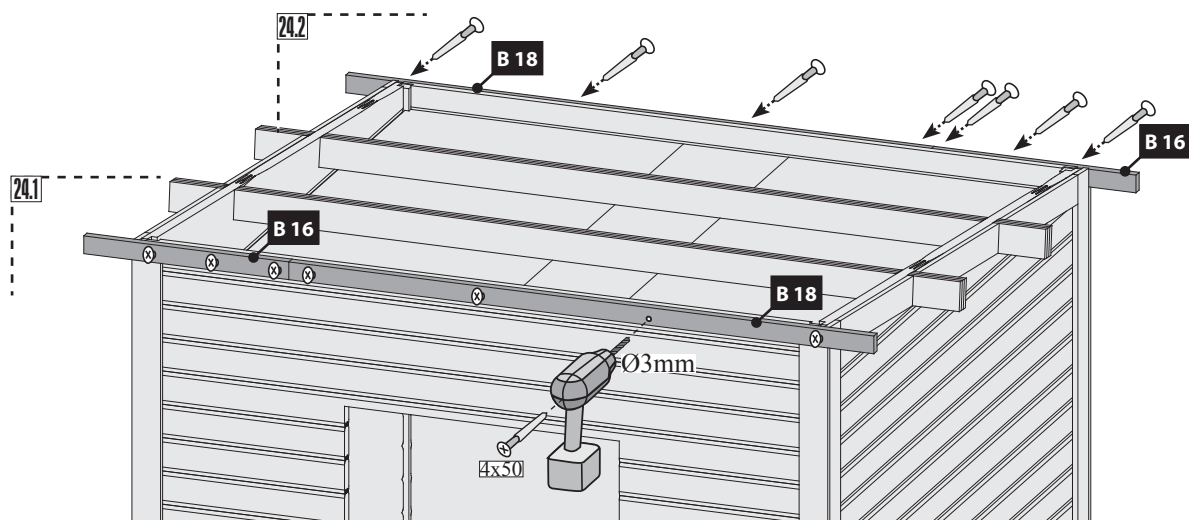
21.5



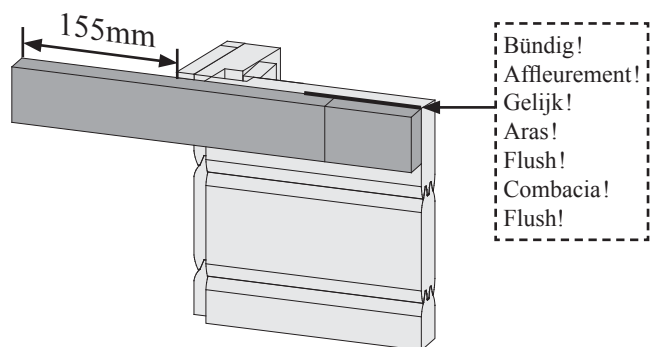
23



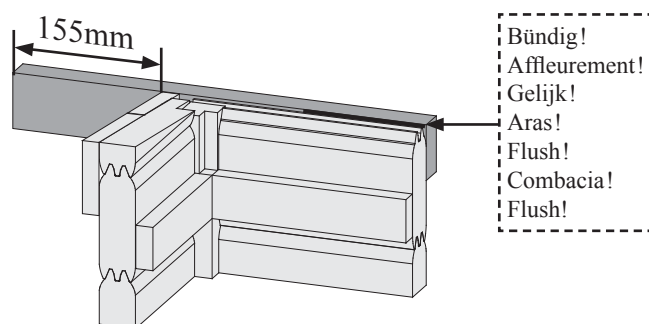
24



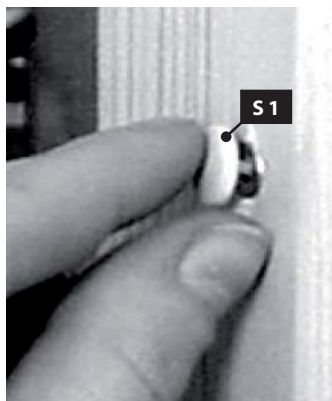
24.1



24.2

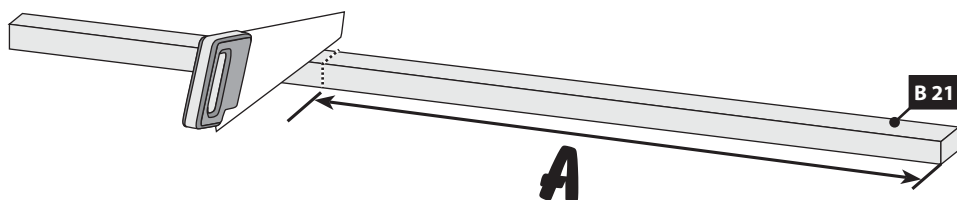


25

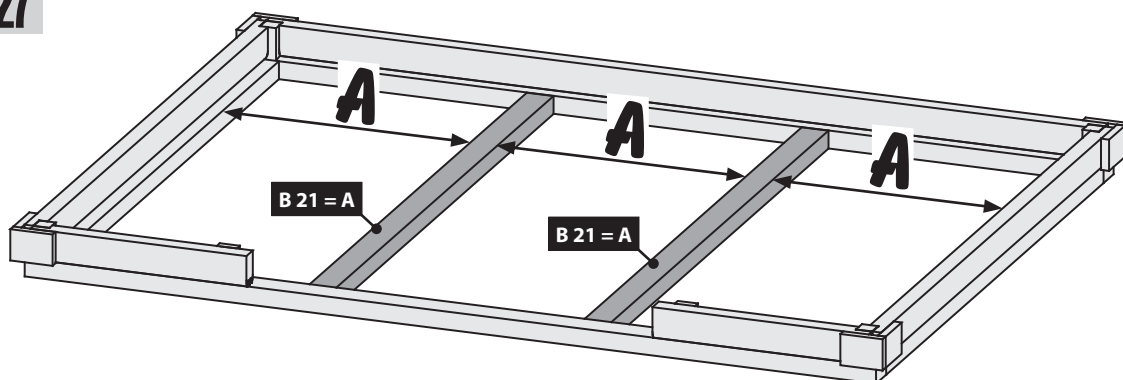


26

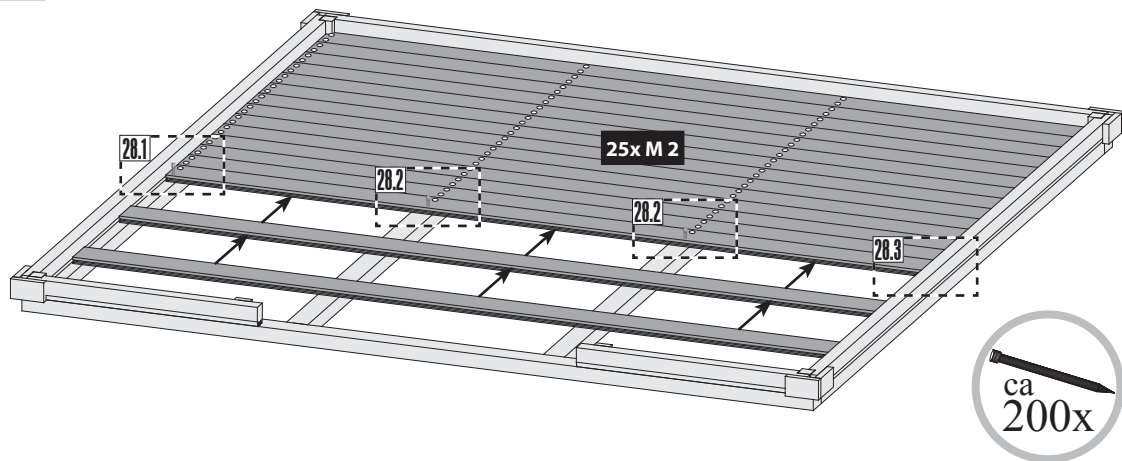
2x



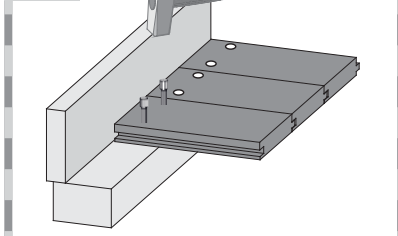
27



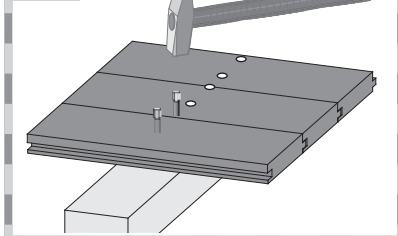
28



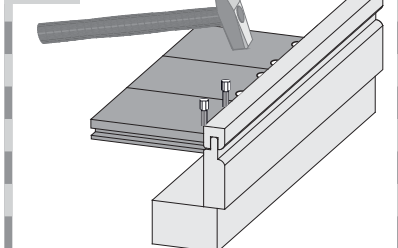
28.1



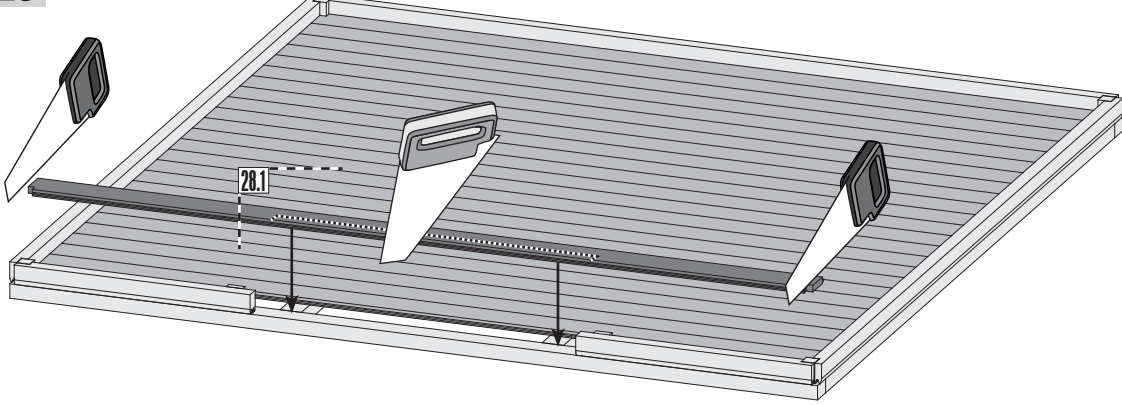
28.2



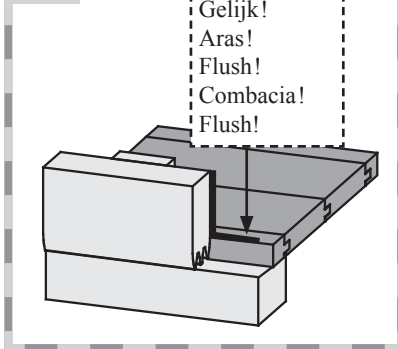
28.3



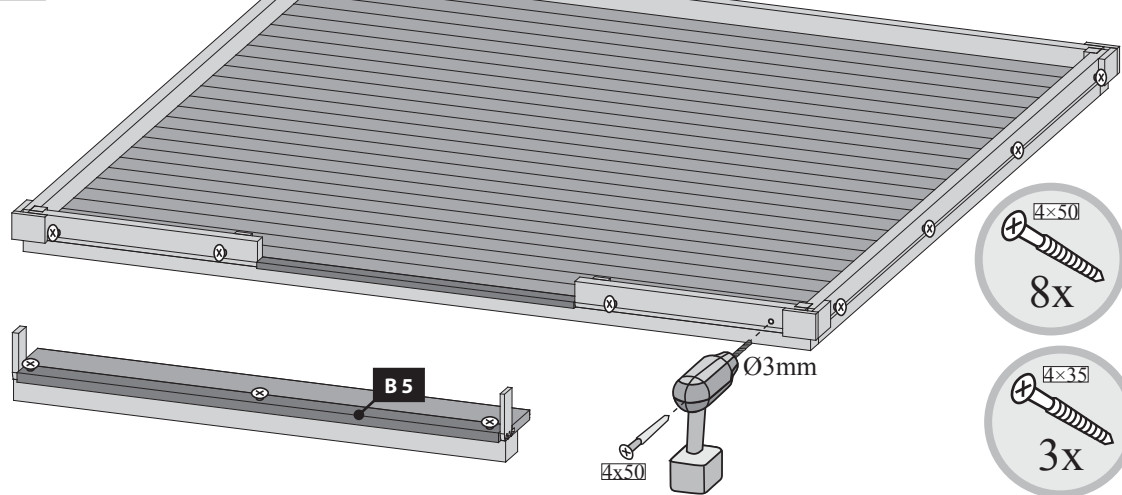
29



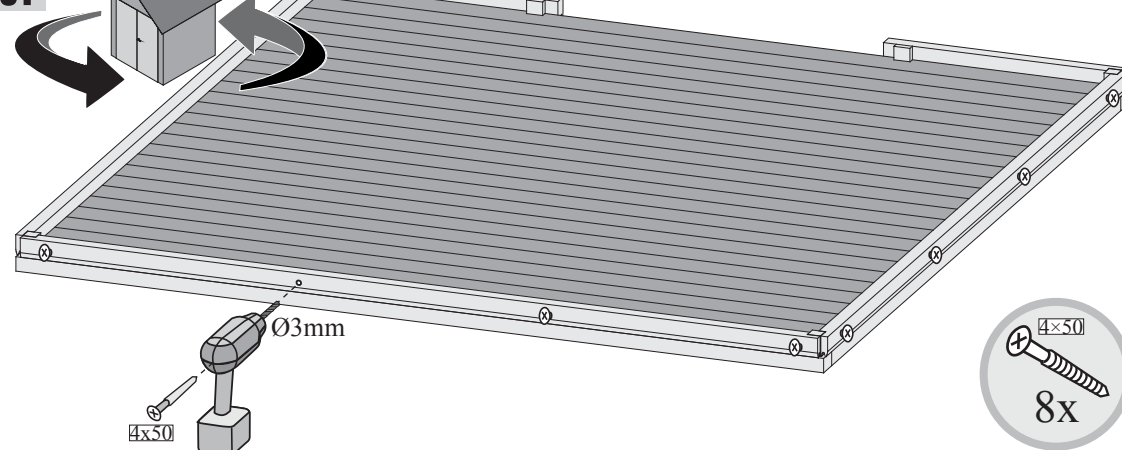
29.1



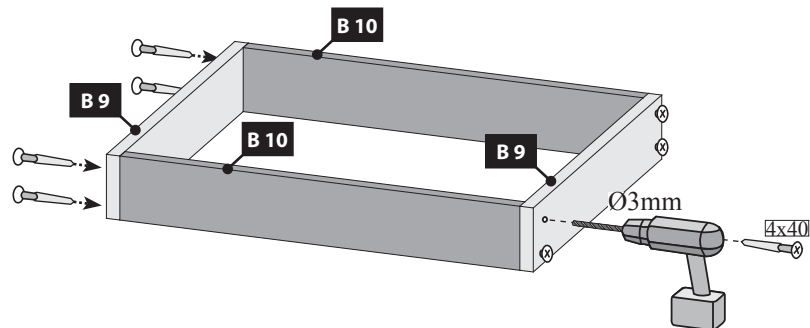
30



31

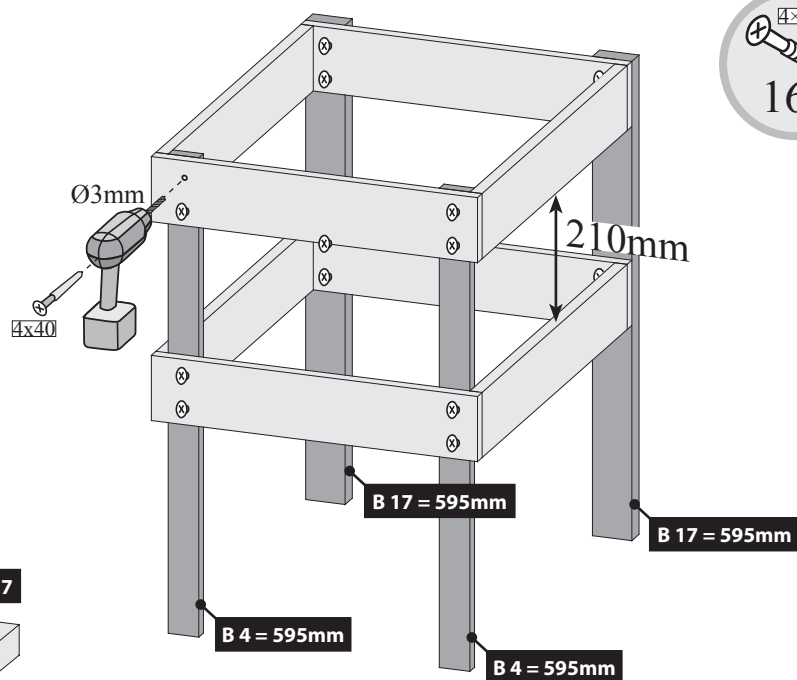
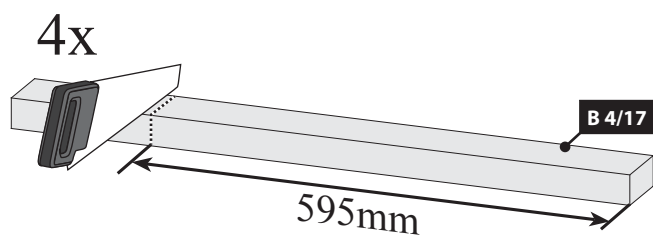


32 2x



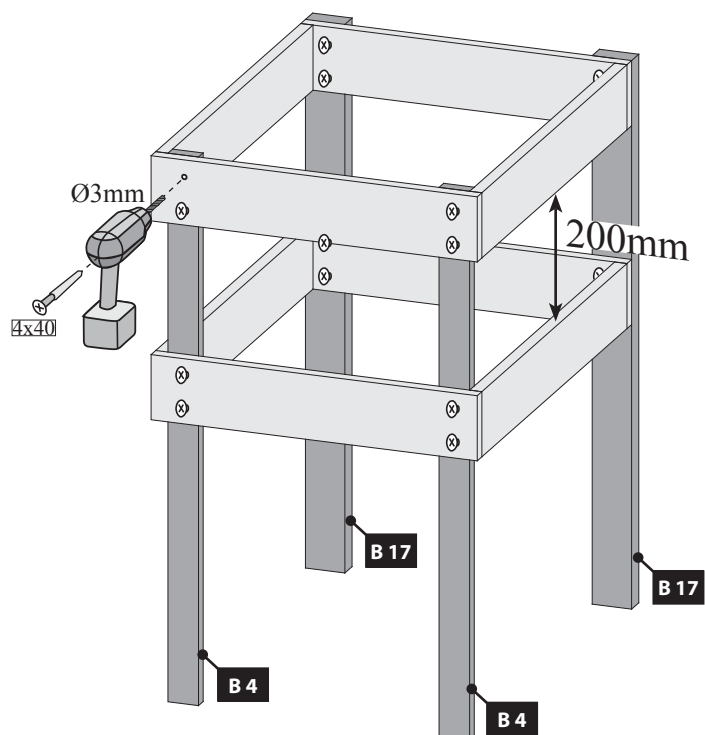
33 a

- Nur bei 9 kW-Ofen
- Seulement 9 kW chauffe
- Only 9 kW heater
- Slechts 9 kW heater
- Sólo calentador de 9 kW
- Solo riscaldamento 9 kW
- Pouze topné těleso 9 kW

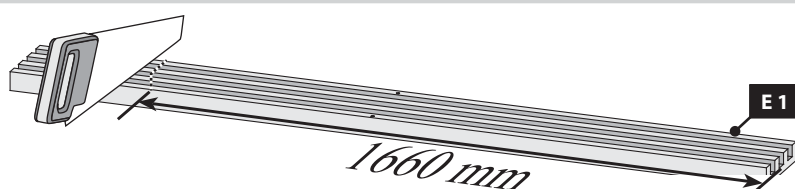


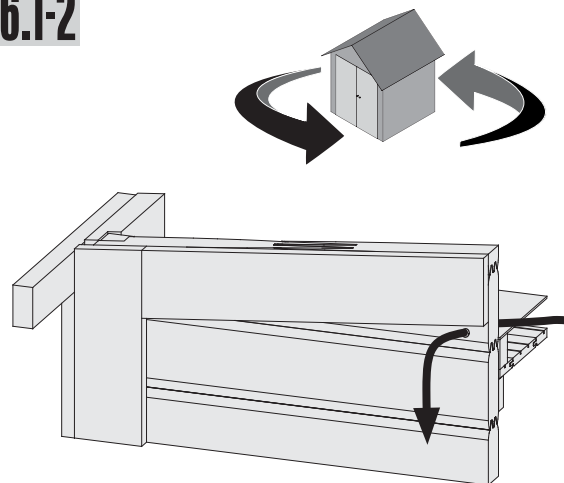
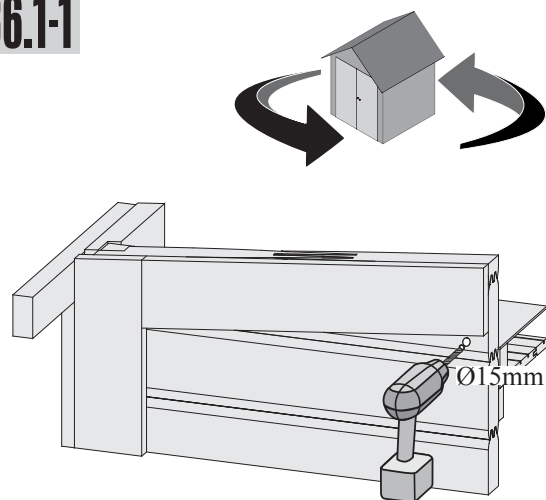
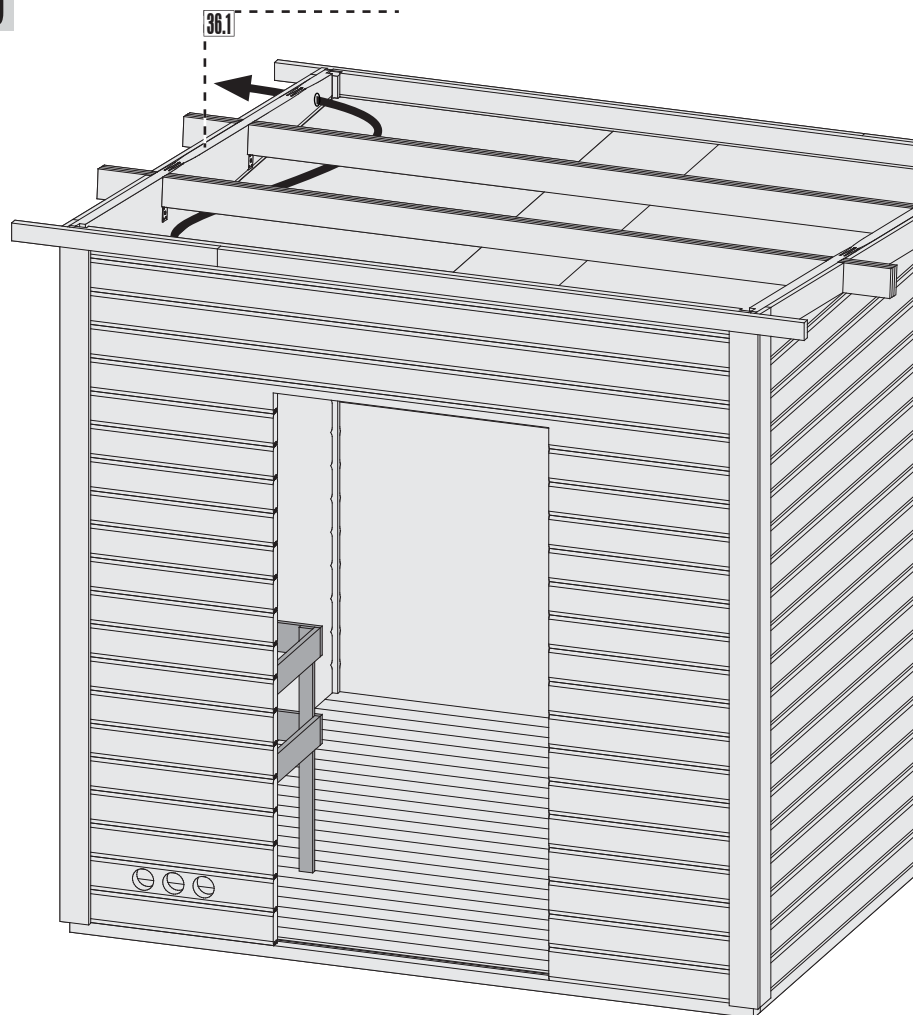
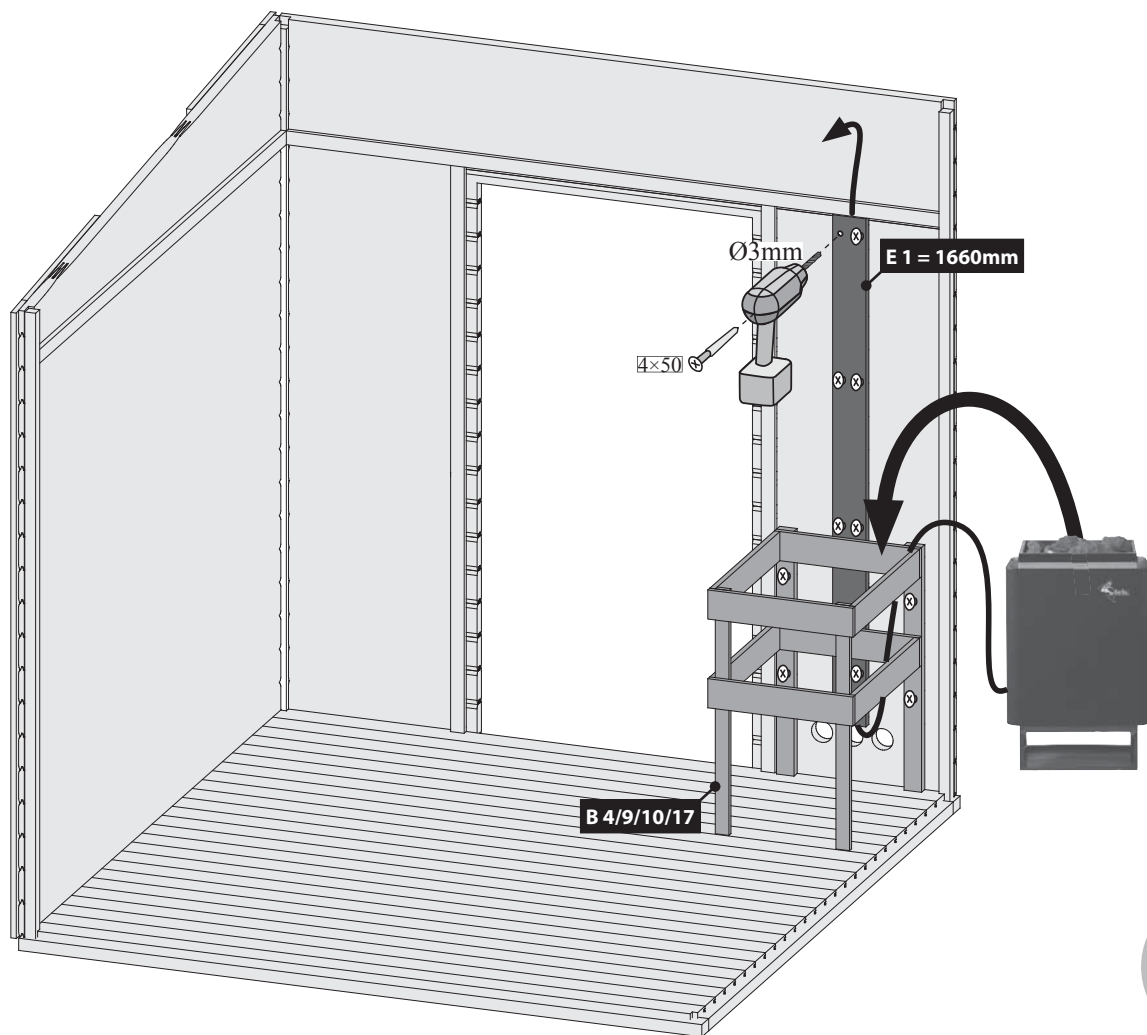
33 b

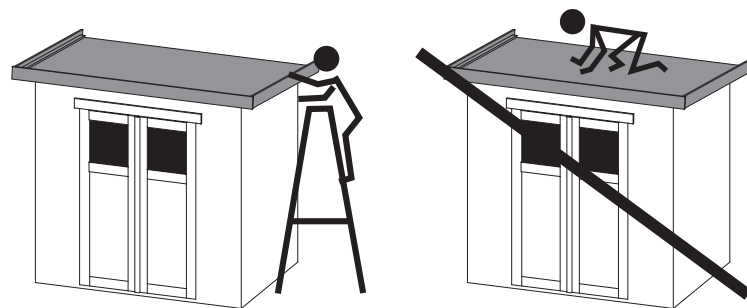
- Bei allen anderen Öfen
- Pour tous les autres fours
- For all other furnaces
- Voor alle andere ovens
- Para todos los otros hornos
- Per tutti gli altri tipi di forni
- U všech ostatních pecích



34



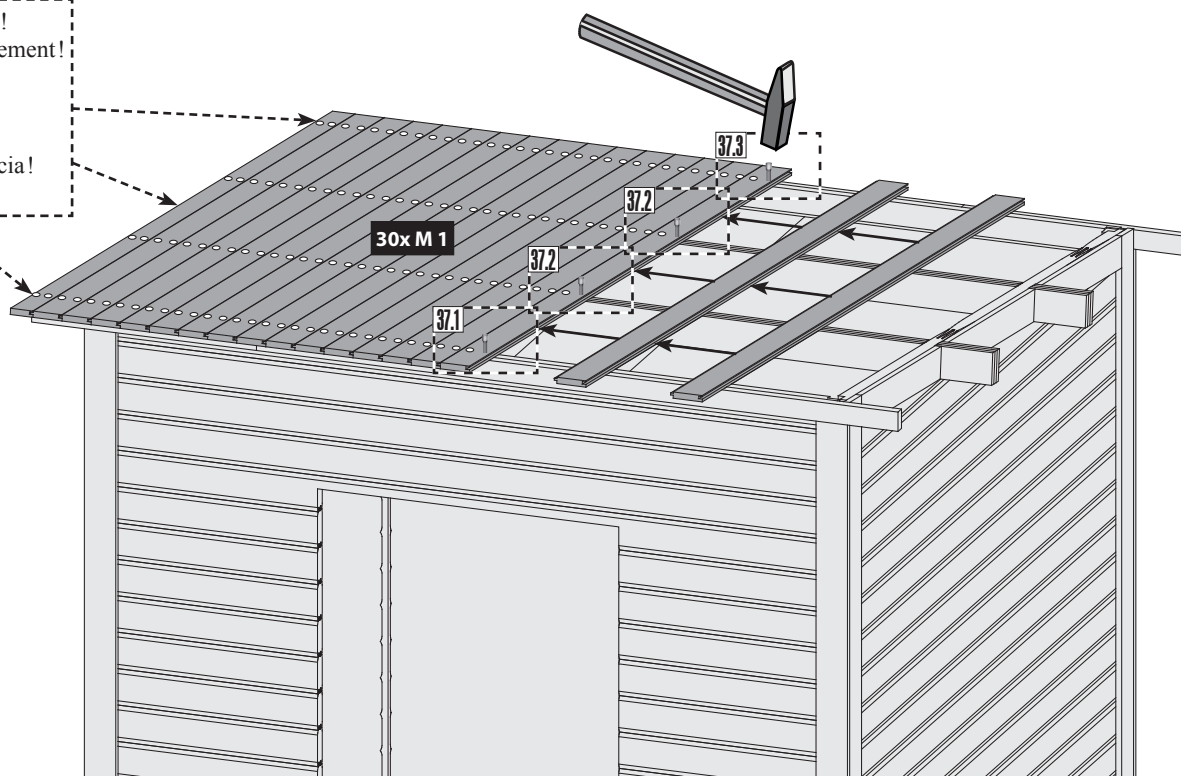




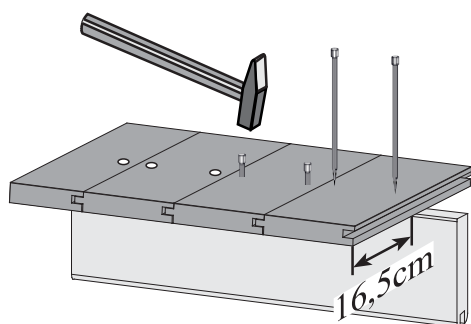
-  Schmale Seite nach außen
-  Narrow side out
-  Côté étroit sur
-  Smalle zijde out
-  Lado estrecho hacia fuera
-  Narrow lato fuori
-  Úzké boční out

37

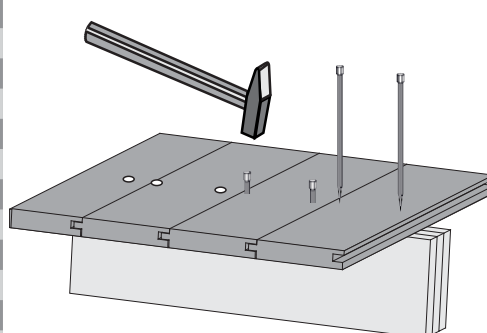
Bündig!
Affleurement!
Gelijk!
Aras!
Flush!
Combacia!
Flush!



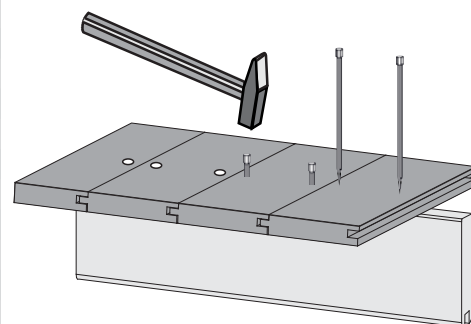
37.1



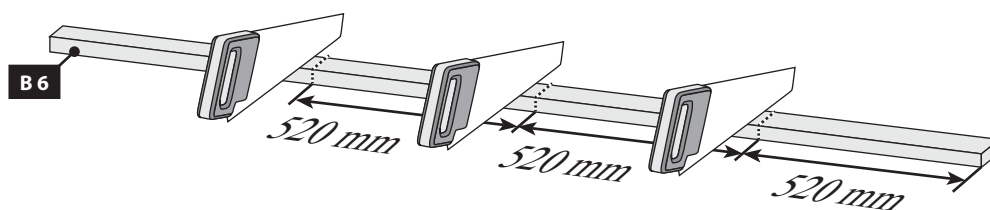
37.2



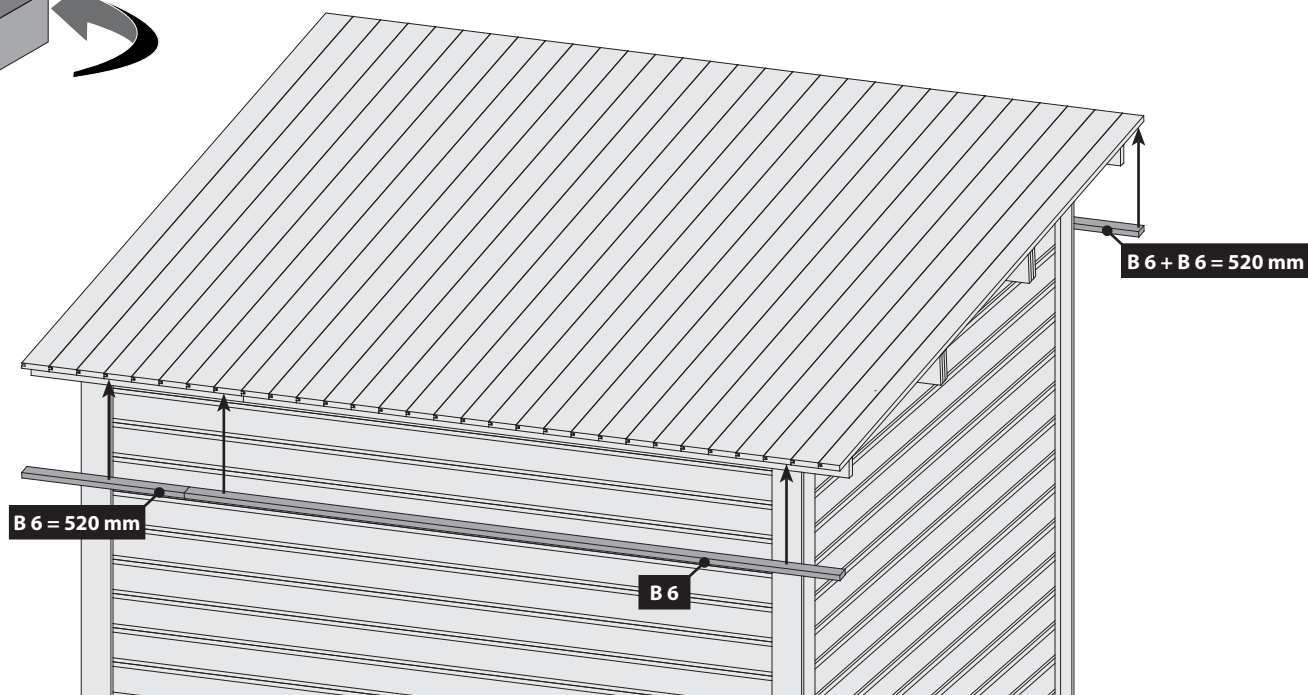
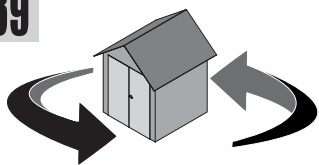
37.3



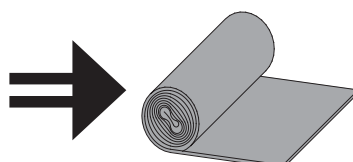
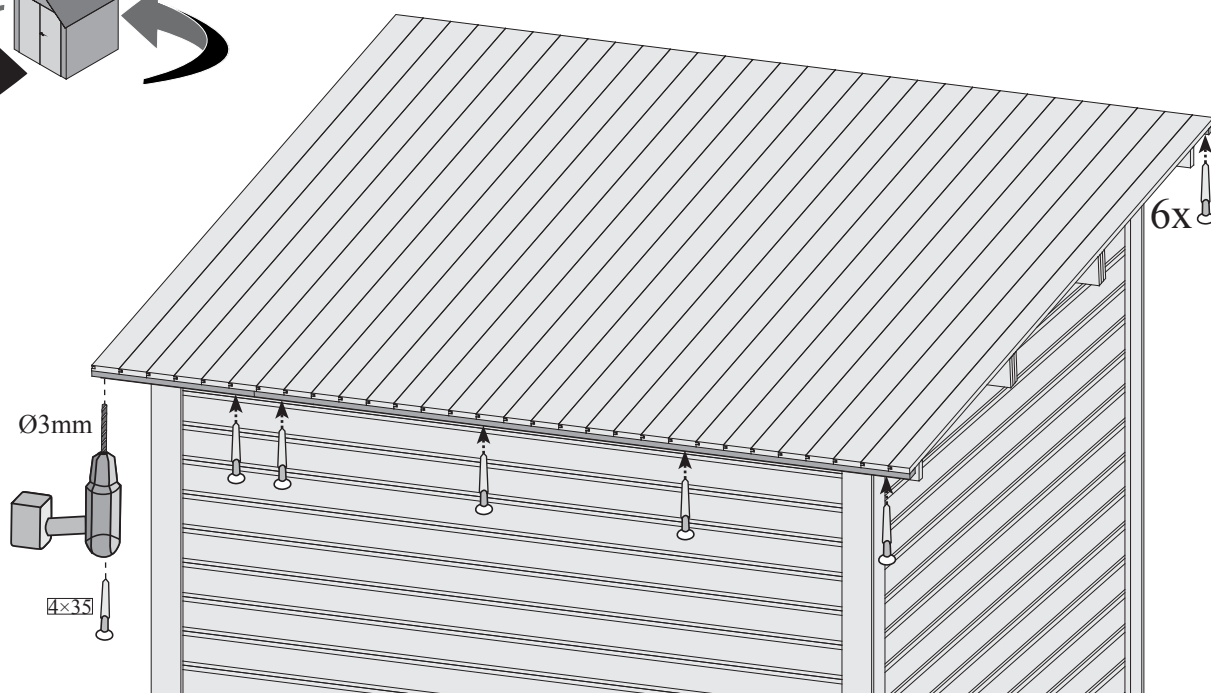
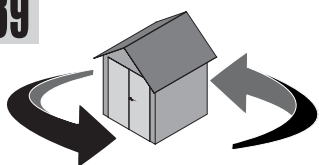
38 1x



39



39



ID 68589

- Für die dauerhafte Eindeckung empfehlen wir die selbstklebende Bitumendachbahn aus unserem Sortiment
- For permanent covering, we recommend self-adhesive bitumen roofing sheet from our range
- Pour revêtement permanent, nous vous recommandons de bitume auto-adhésif tôle de toiture de notre gamme
- Voor permanente bedekking, raden wij zelfklevende bitumen dakbaan uit ons assortiment
- Para cobertura permanente, recomendamos bitumen autoadhesivas Perfil de cubierta de nuestra gama
- Per copertura permanente, si consiglia di bitume autoadesive Lastra per copertura della nostra gamma
- Pro trvalé krytinou, doporučujeme samolepící asfaltové střešní krytiny z našeho sortimentu



Montage Bitumendachbelag



Montaje de tela asfáltica



Montage Couverture en carton bitumé



Montaggio del cartone catramato



Roofing felt installation



Montage dakvilt



montáž střešní krytiny



Achtung, dies ist nur ein Verlegebeispiel!

Der mitgelieferte Bitumendachbelag dient zur Ersteindeckung und sollte nach 2 Monaten durch ein eigenes Produkt ergänzt werden. Die Anzahl der Bahnen richtet sich nach Ihrer Hausgröße. Verbindungen zwischen den Bahnen sind mit einer Überlappung von ca. 10 cm auszuführen. Das Dach ist nicht begehbar. Die Konstruktion ist für eine Gesamtbelastung (Schnee, Wind) und nicht für eine Punktbelastung ausgelegt. Zur Montage empfehlen wir eine bauseitige Abstützung des Daches von unten. Die Abdichtung der Dachflächen zu angrenzenden Bauteilen mit Bitumendichtmasse ist bauseits zu lösen!

Sofern es sich um ein Haus mit Satteldach handelt, sollte bei der Verwendung von Dachschildeln keine Voreindeckung mit Dachpappe vorgenommen werden. Hier sollte lediglich an den beiden Traufseiten ein 20 cm breiter Streifen mit Überstand angebracht werden. Bei Häusern mit einem Tonnendach, verlegen Sie bitte einen Bitumenbelag unter die Schindeln. Bei einem Flachdach ist die Verlegung von Dachschildeln nicht möglich!



Attention, il s'agit uniquement d'un exemple de pose!

Le revêtement du toit fournie se comprend comme dotation initiale. Il est donc recommandé de le compléter par un produit de votre choix après 2 mois. Le nombre de bandes de bitume utilisés dépend de la dimension de la maison. La jointure des bandes de bitume doit être réalisée avec un chevauchement de 10 cm. Ne pas marcher sur le toit! La construction est appropriée pour une charge totale (neige, vent) et ne pas une charge ponctuelle sur un point précis. Lors du montage, il vous est recommandé de soutenir le toit d'en dessous. L'imperméabilisation des surfaces de toit aux composants adjacents avec un mastic de bitume doit être effectuée par le client!

Lorsque vous utilisez des bardeaux pour couvrir une maison avec un toit à deux versants, ne jamais utiliser toiture en bitume ci-dessous. Pour les maisons avec toit en berceau, poser du carton bitumé sous les bardeaux. Pour les maisons de toit plat de la pose de bardeaux de toiture n'est pas possible!



Note! This description is only an example!

The supplied bitumen roofing is used for initial cover and should be supplemented by a separate product according to customers choice after two months. The number of bitumen strips to be used depends on your actual house size. When joining rolls of roofing felt end to end, the overlap must be approximately 10cm. The roof is not safe to walk on. The roof is designed for a total load (snow, wind) and not for a point load. We recommend you to always support the roof from below during installation. The sealing of the roof surfaces to adjacent components with bitumen sealant has to be effected by the customer!

If it is a saddle-roofed house, do not use roofing tiles for roofing. In this case, a 20 cm wide strip of bitumen with overhang should be installed on both sides of the eaves. For houses with a tonne roof, please install a bitumen roofing under the shingles. In the case of a flat roof the laying of roof shingles is not possible!



Let op, dit is slechts een montagevoorbeeld!

De geleverde bitumen dakbedekking wordt gebruikt voor initiële en moet worden aangevuld met een afzonderlijke produkt na 2 maanden. Het aantal dakviltbanen is afhankelijk van de grootte van uw huis. Verbindingen tussen de stroken uit te voeren met een overlapping van ongeveer 10 cm. Het dak is niet beloopbaar. De constructie is ontworpen voor een totaalbelasting (sneeuw, wind) en niet voor een puntbelasting. Voor de montage adviseren we te voorzien in een zelf aan te brengen steun voor het dak van onderen. De afdichting van de dakoppervlakken van aangrenzende componenten met bitumen afdichtmiddel op te lossen door de klant!

Als het gaat om huis met een zadeldak, mag geen Voreindeckung worden gemaakt met dakleer in het gebruik van dakbedekking gordelroos. Hier, moet alleen de twee dakrand zijden een 20cm brede strook dakleer aan te leggen met een overstek. Voor huizen met een dak vat installeer dan een dakleer onder de gordelroos. Met een plat dak leggen shingles is niet mogelijk!



Cuidado, éste es sólo un ejemplo de instalación!

La cubierta de betún suministrado se utiliza para inicial y debe complementarse con un producto separado después de 2 meses. La cantidad de tiras de tela asfáltica depende del tamaño de su caseta. Las juntas de tela en una tira se realizan solapando la tela asfáltica 10 cm. El techo no es transitable. La construcción está preparada para cargas totales (nieve, viento) y no para cargas puntuales. Para el montaje se recomienda apuntalar el techo por debajo.

A menos que haya una casa de techo a dos aguas, sin Voreindeckung debe hacerse con tela asfáltica en el uso de tejas para techos. En este caso, sólo los dos aleros partes deben ser de una amplia franja de 20 cm de tela asfáltica que deben colocarse con un voladizo. Para las casas con el techo abovedado y por favor, instale un techo sintió debajo de las tejas. Con un techo plano por el que las tejas no es posible!



Attenzione, questo è solo un esempio di posa!

La copertura bitume fornito è utilizzato per iniziale e deve essere completato da un prodotto separato dopo 2 mesi. La quantità dei rulli di cartone catramato dipende dalle dimensioni della casa. Il concatenamento tra i nastri deve essere effettuata con una sovrapposizione di circa 10 cm. Non salire sul tetto. La costruzione è progettata per un carico diffuso (neve, vento) e non per una concentrazione puntuale del peso. Per il montaggio si consiglia un supporto del tetto con una costruzione posta sotto di esso.

Se si dispone di una casa con un tetto a capanna e si desidera utilizzare tegole di copertura, deve essere posato senza fogli di bitume. Qui, un largo 20 cm striscia di bitume deve essere montato esclusivamente ad entrambi i lati della grondaia sporgente 20 cm. Per le case con fogli di bitume per tetti a botte sotto il fuoco di Sant'Antonio da installare. Si prega di non utilizzare il fuoco di Sant'Antonio Dackdeckung con un tetto piatto.

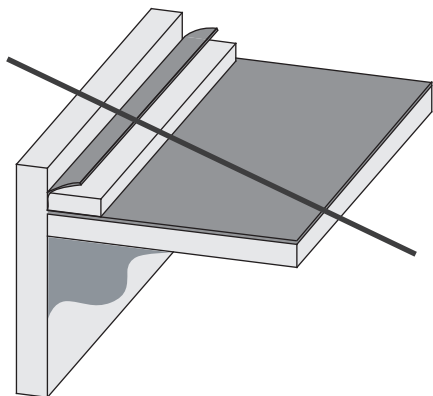
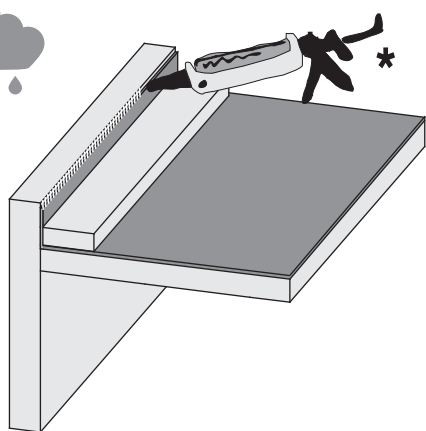
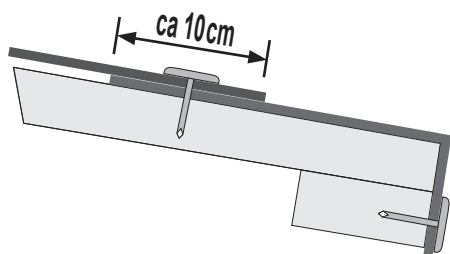
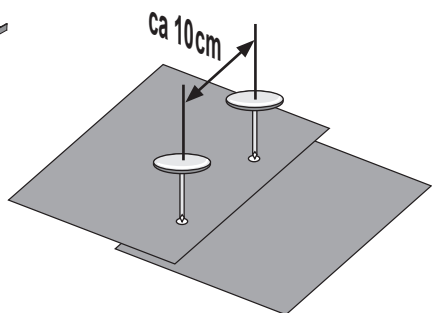
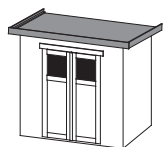


Pozor, toto je jen příklad, kterým!

Dodaný bitumen se používá pro počáteční a by měl být doplněn samostatný produkt po 2 měsících.

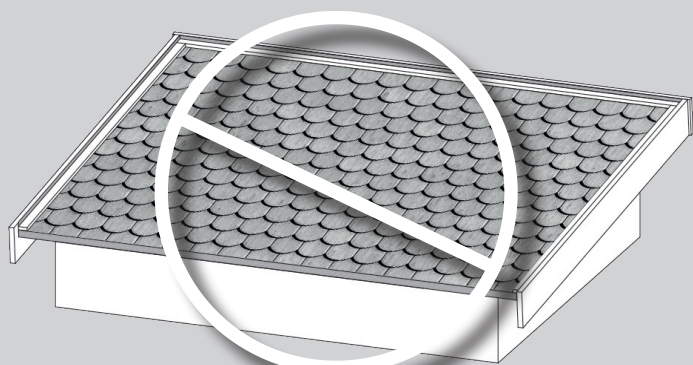
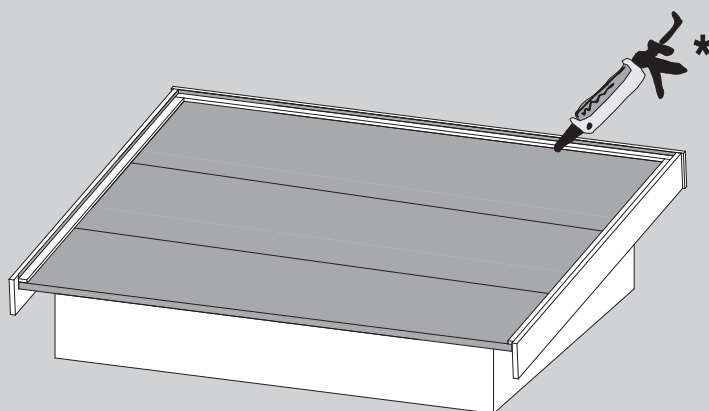
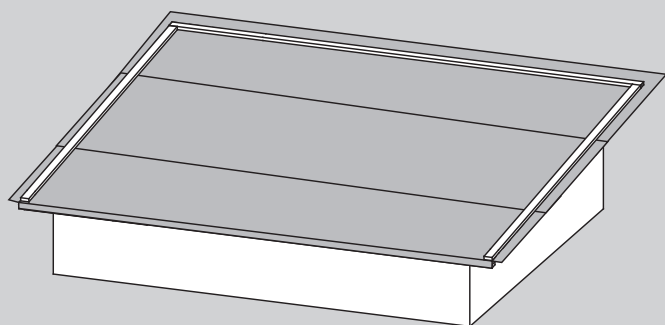
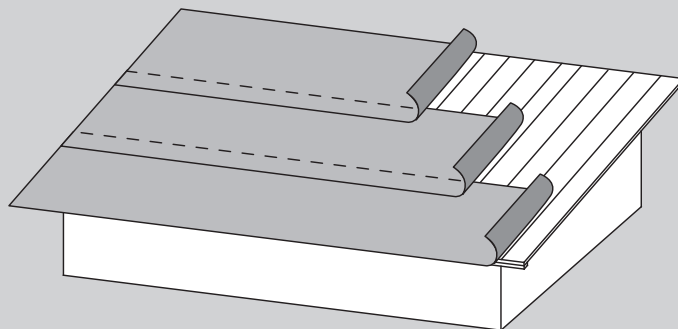
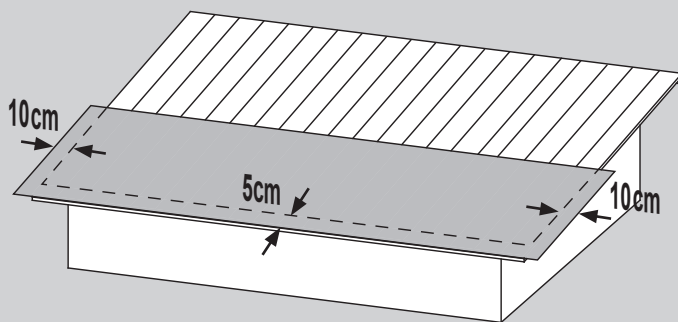
Počet Dachpappbahnen závisí na velikosti domu. Spojení mezi asfaltem pásu má být provedena s přesahem asi 10 cm. Při použití pouze čtyři běhy ne Firstbahn použití, boční panely s ležel přes hřeben. Střecha není přístupný. Konstrukce je (sníh, vítr) a není určen pro bodové zatížení na celkové zatížení.

Pro montáž doporučujeme znovu podporu na místě střechy zespodu. Utěsnění střešních oblastí do podhledů na čelních plochách je na místě řešit! Máte-li dům se sedlovou střechou, je třeba žádné Asfaltové pásy umístěny pod šindele. Zde je 20 cm široký pás střešní plst' je pouze na obou stranách okapového se supernatanter odloženou. Pro rodinné domy s valenou střechou prosím ležel lepenkový pod šindelem. Pro ploché střechy domů pokládka střešních šindelů není možné!

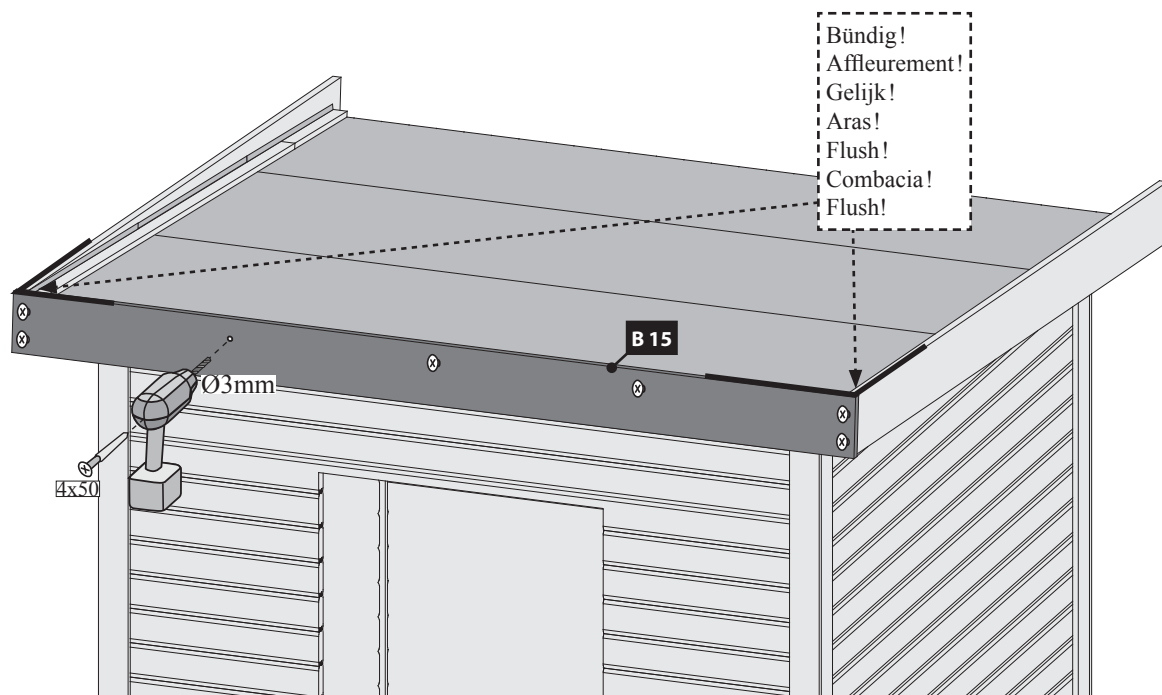


- Nicht im Lieferumfang enthalten
- Niet bijgeleverd
- Not included
- Non comprises dans la livraison
- No forman parte del suministro
- Non incluso
- V ceně není zahrnuto

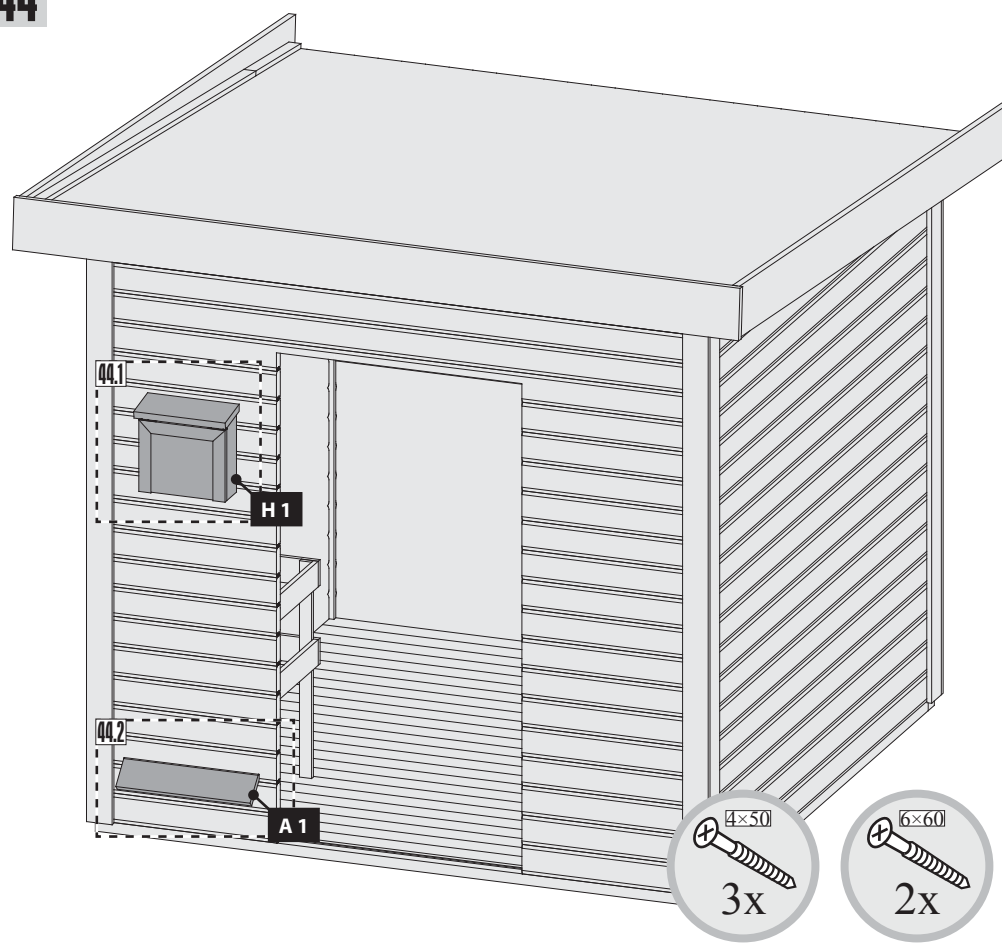
- Vor Feuchtigkeit schützen!
- Beschermen tegen vocht!
- Protect from moisture!
- Protéger de l'humidité!
- Protegerlo de la humedad!
- Proteggere dall'umidità!
- Chránit před vlhkostí!



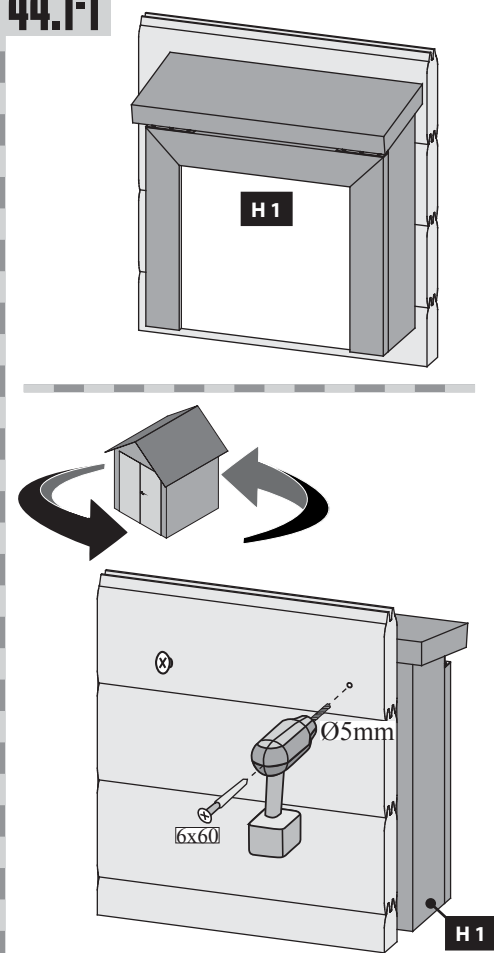
43



44

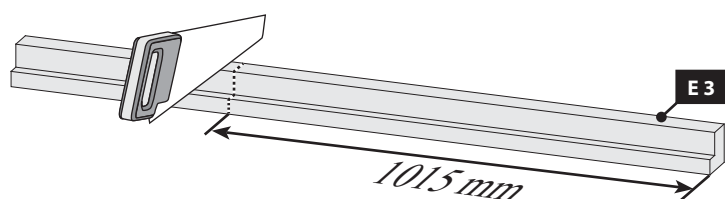


44.1-1

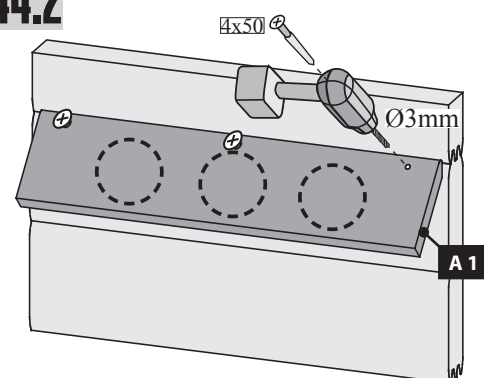


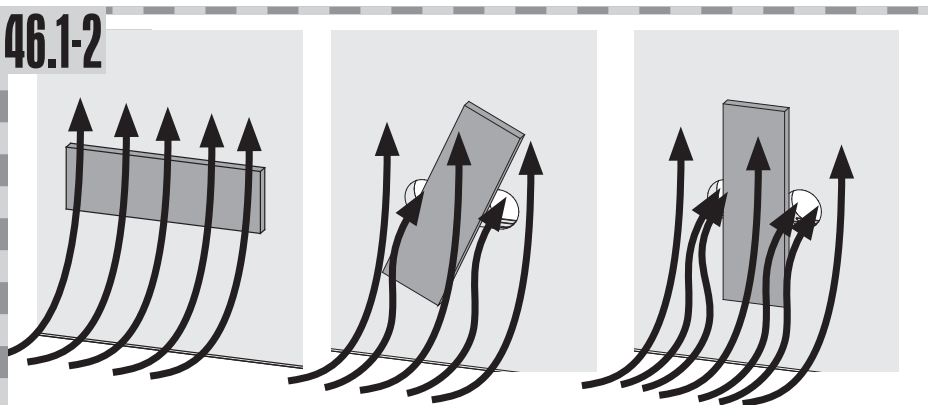
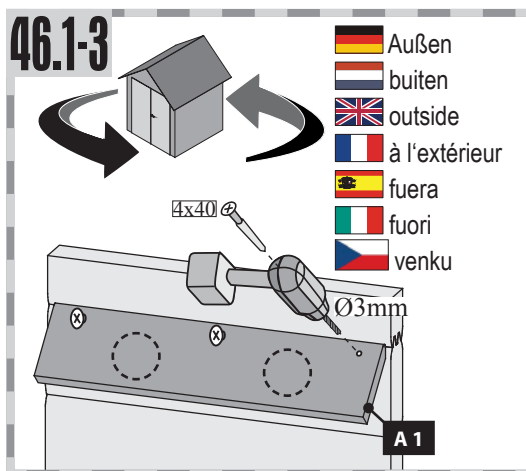
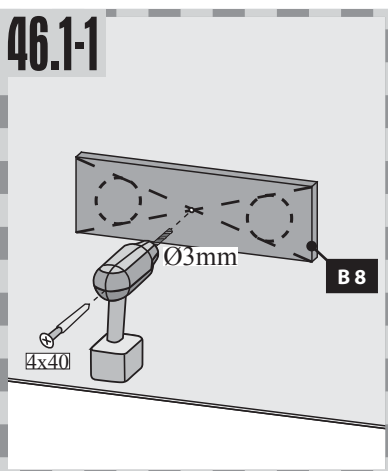
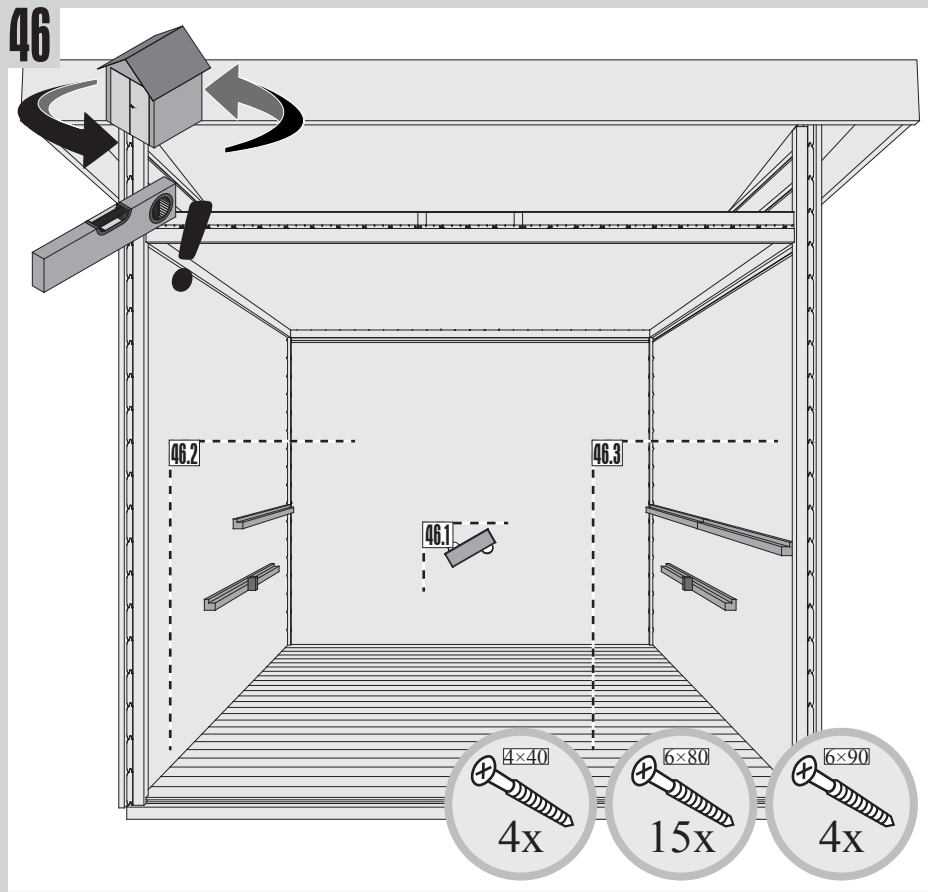
45

1x



44.2





Deutsch Hier ist die Funktionsweise des Brettes abgebildet. Regeln Sie damit die Abluft nach Ihren eigenen Wünschen.

Nederlands Ceci représente le mode de fonctionnement de la planche. Avec elle, réglez l'écoulement de l'air selon vos désirs.

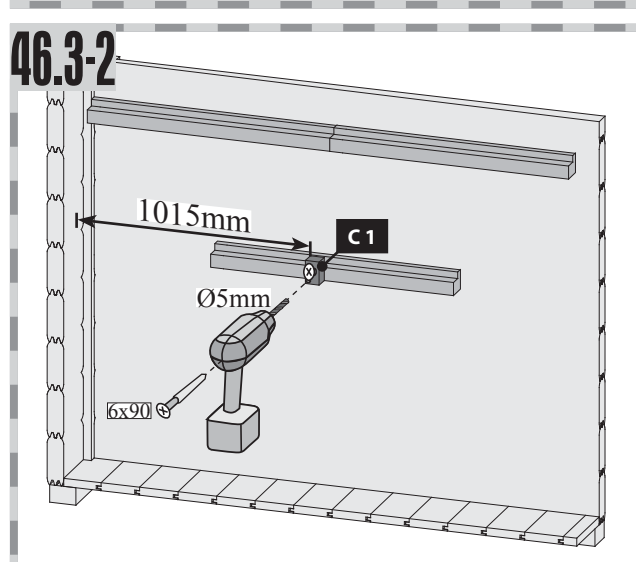
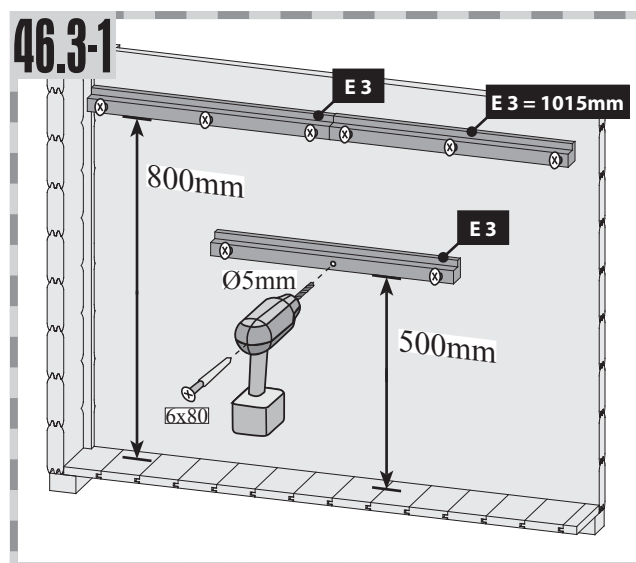
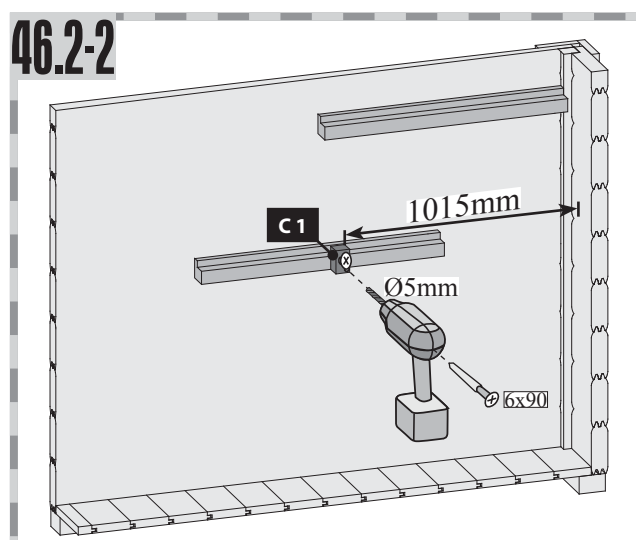
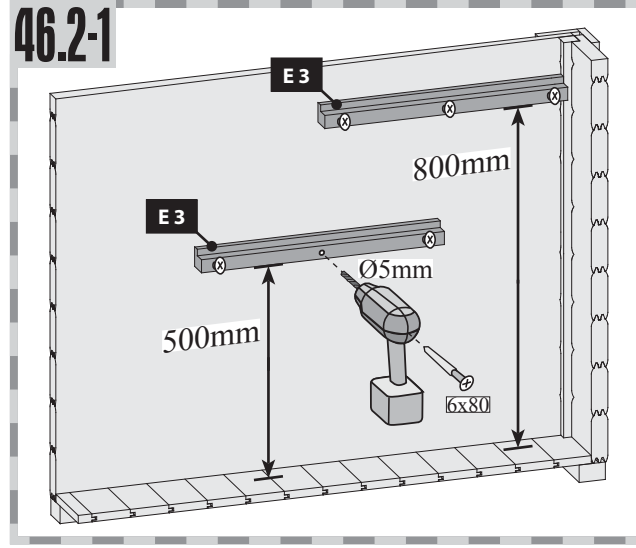
Engels This figure shows the functional principle of the board. Regulate the exhaust air according to your own wishes.

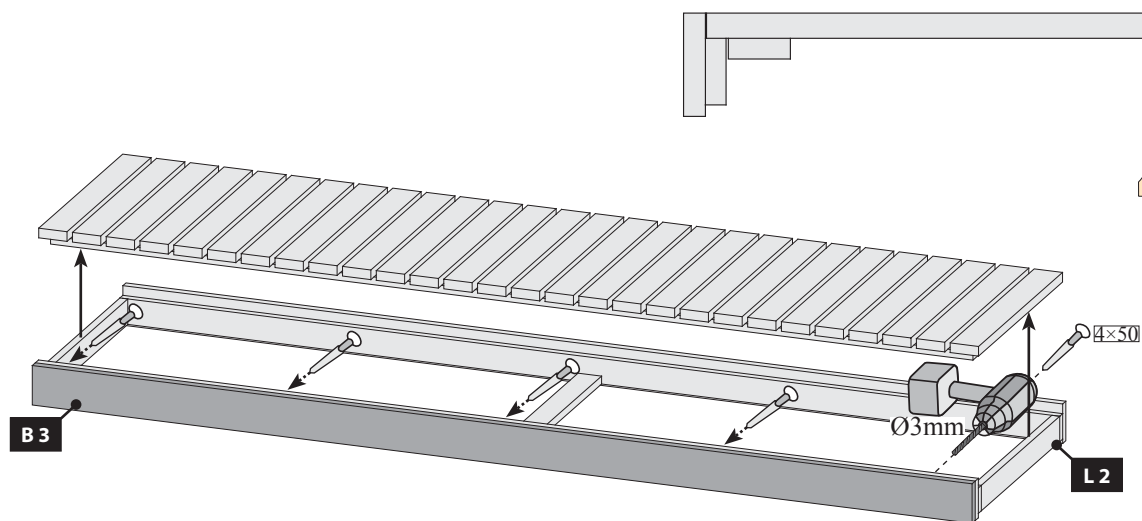
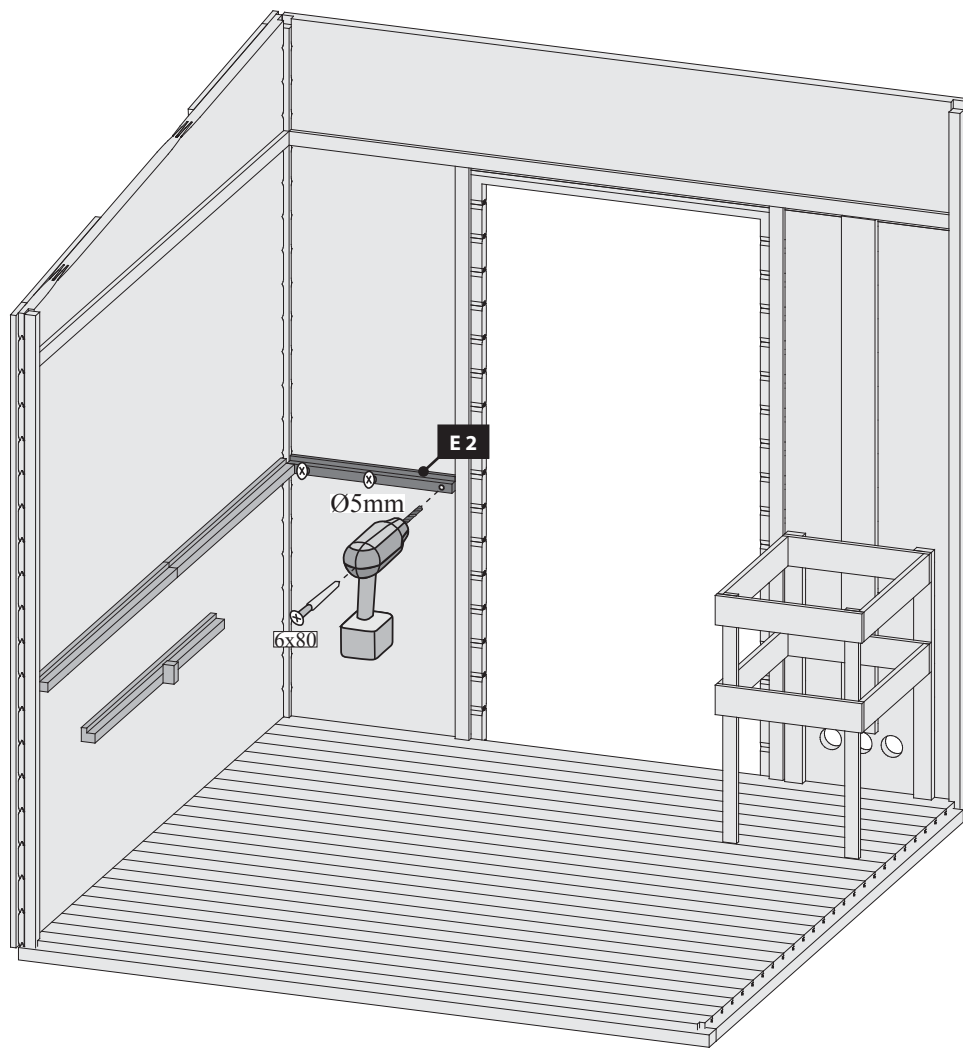
Français Hier is de werking van het plankje afgebeeld. Regel daarmee de luchtafvoer naar eigen wens.

Español Aquí está representada la forma de funcionamiento de la tabla. Regule con ello el aire de salida según sus propios deseos.

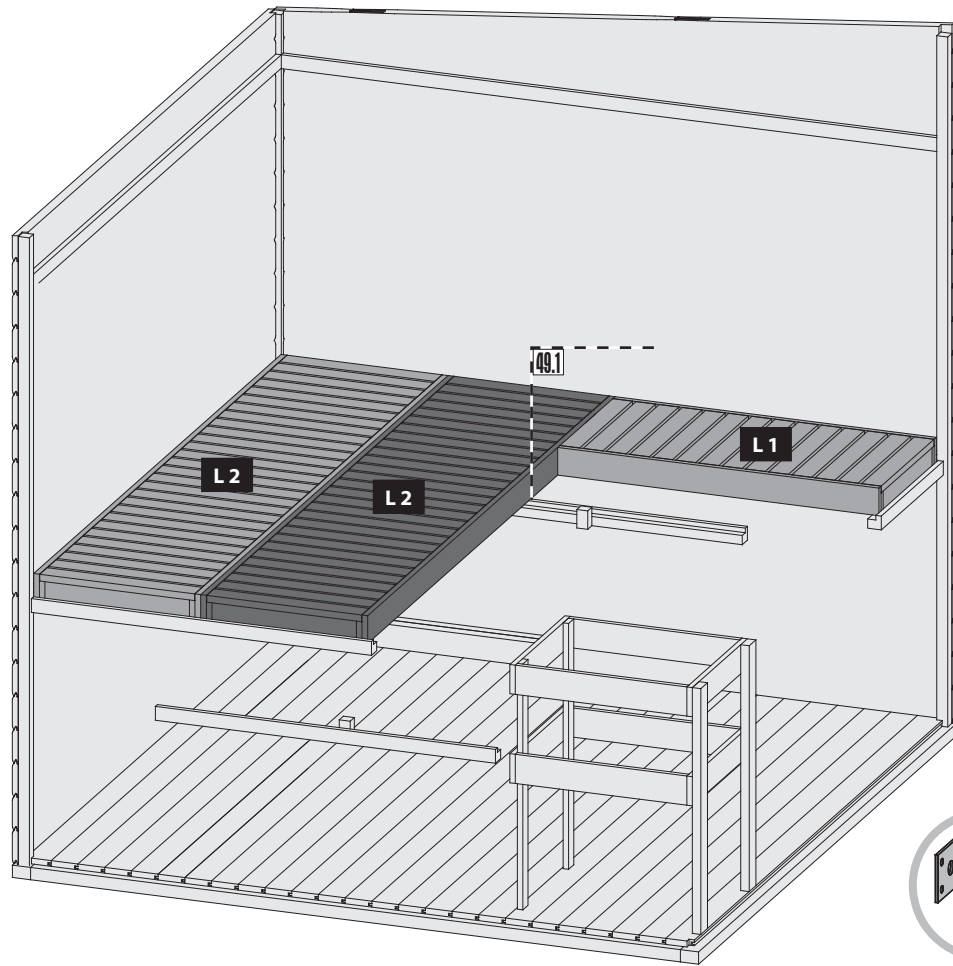
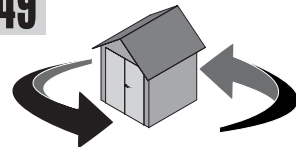
Italiano Viene illustrato il principio di funzionamento della tavoletta di regolazione della ventilazione. Con essa si può regolare a piacere la ventilazione.

Slovenščina Zde je zobrazená funkce desky. Regulujte s ní odsávací vzduch dle Vašeho přání.

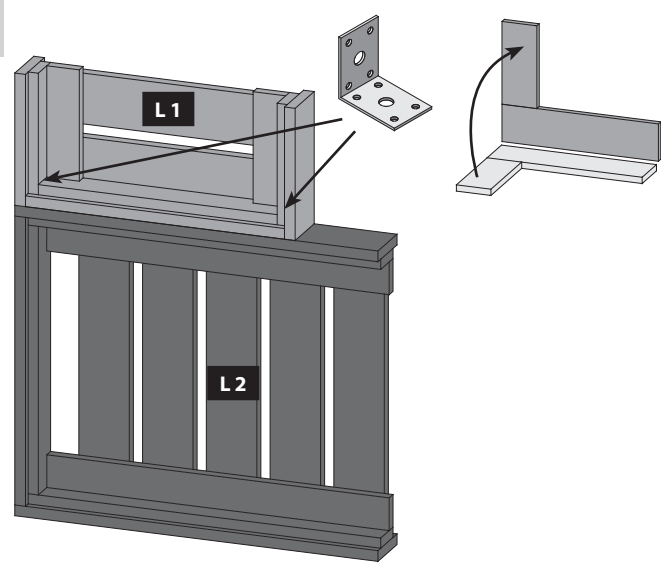




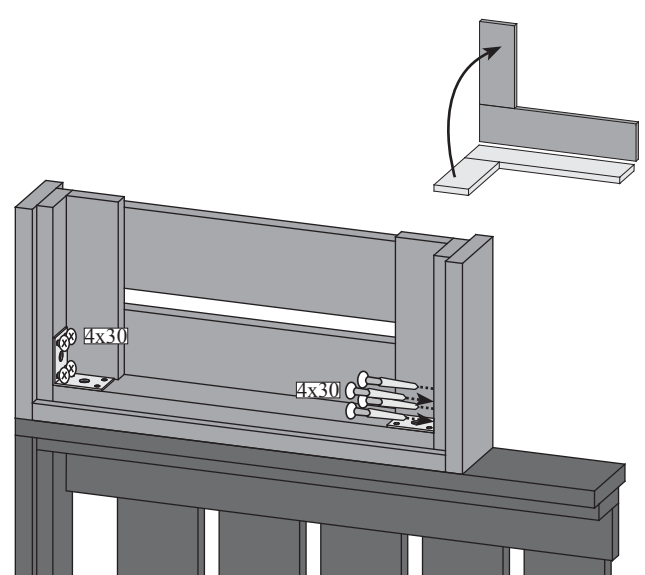
49



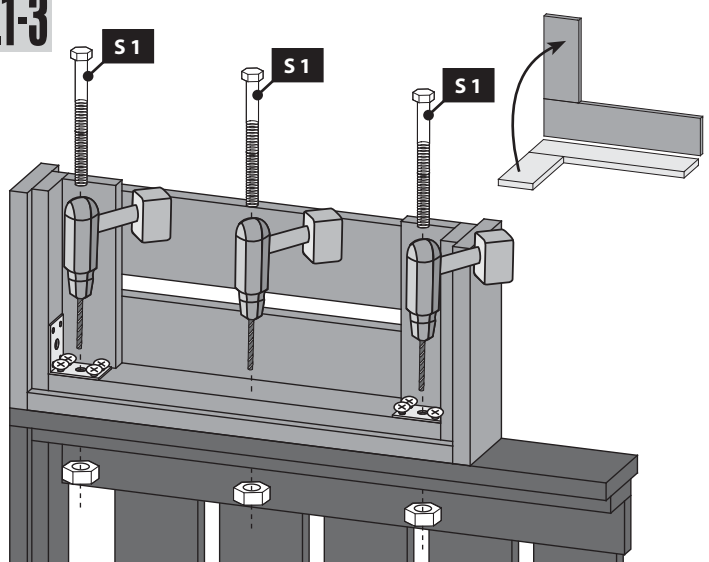
49.1-1



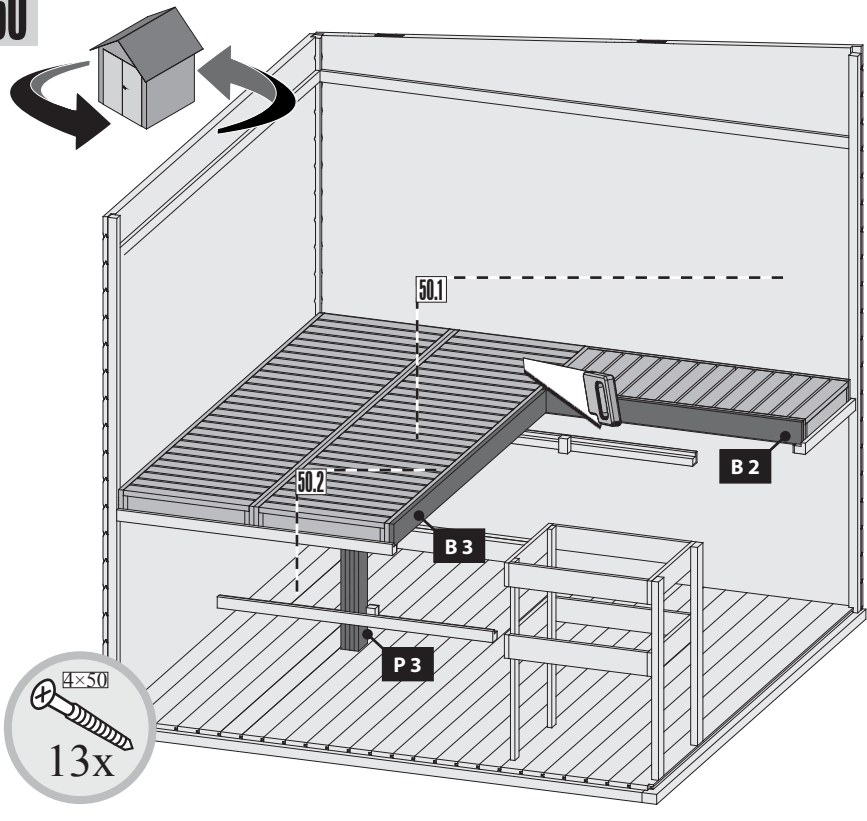
49.1-2



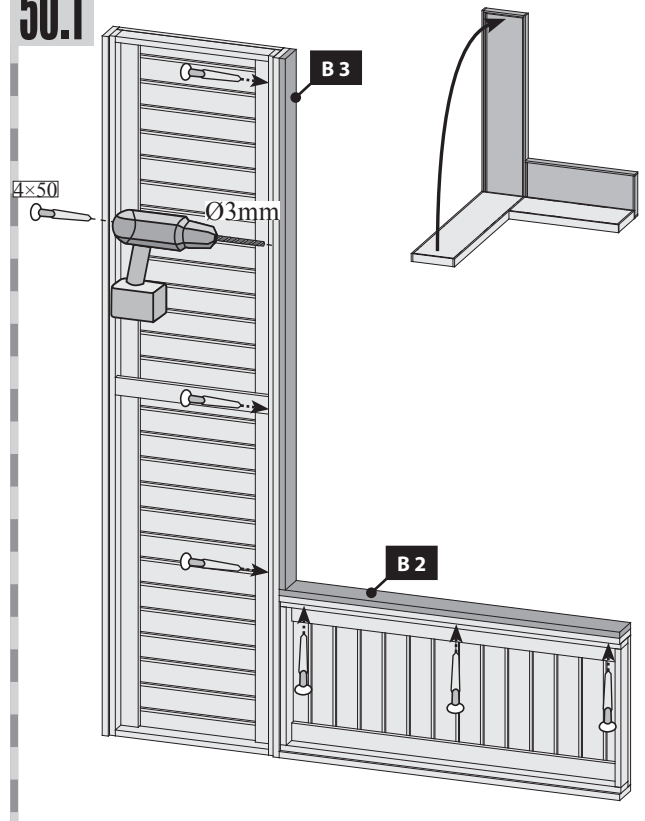
49.1-3



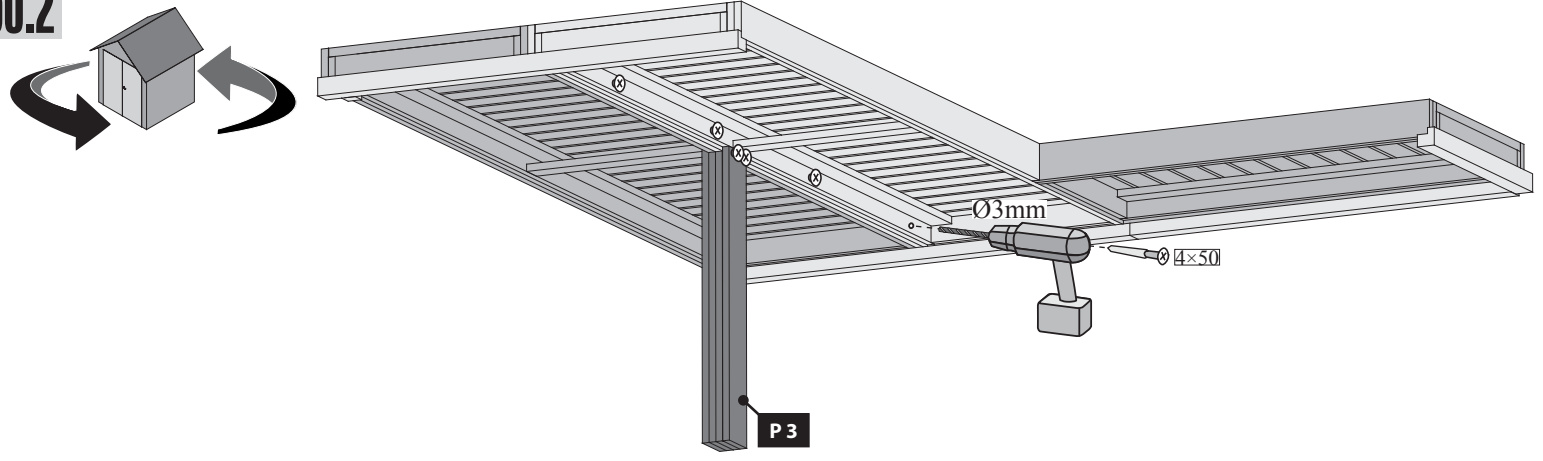
50



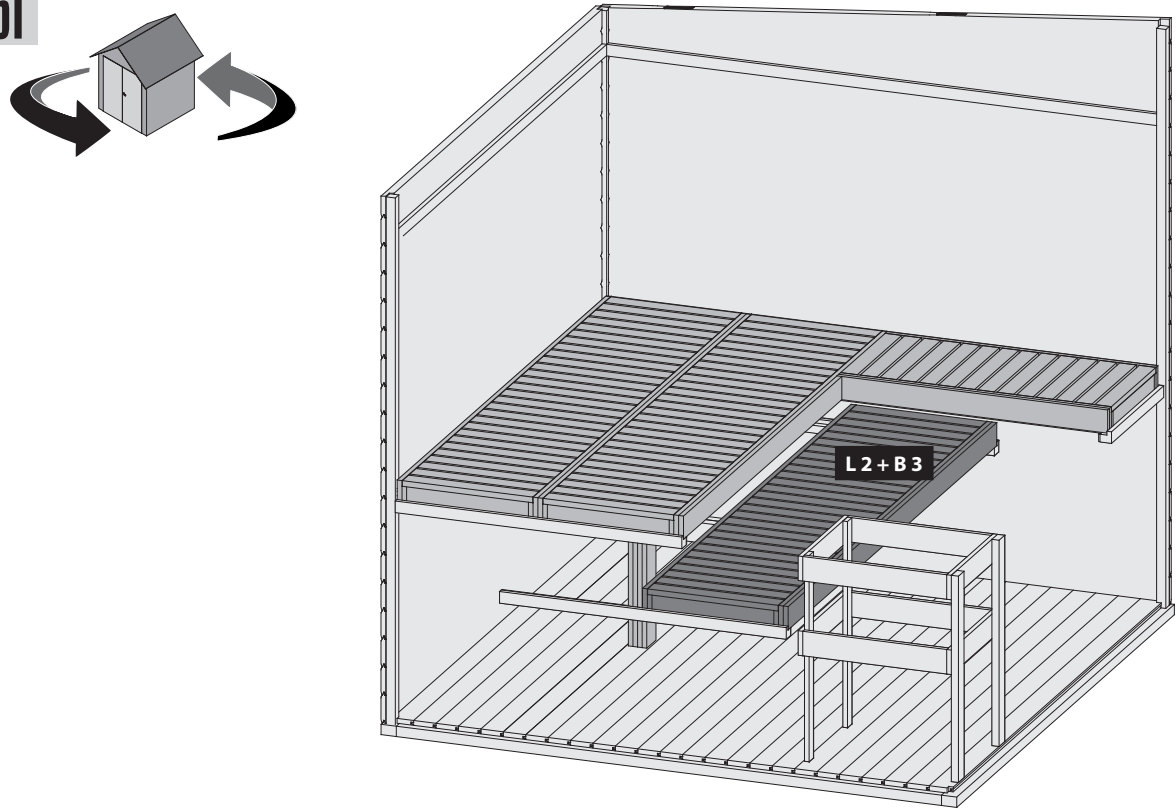
50.1



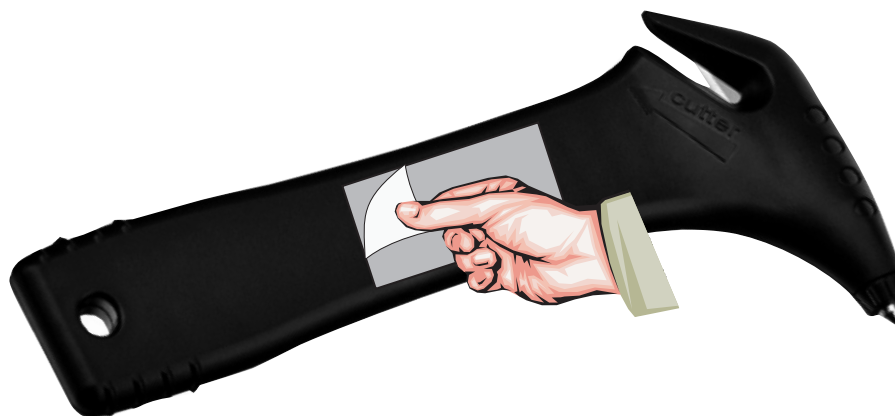
50.2



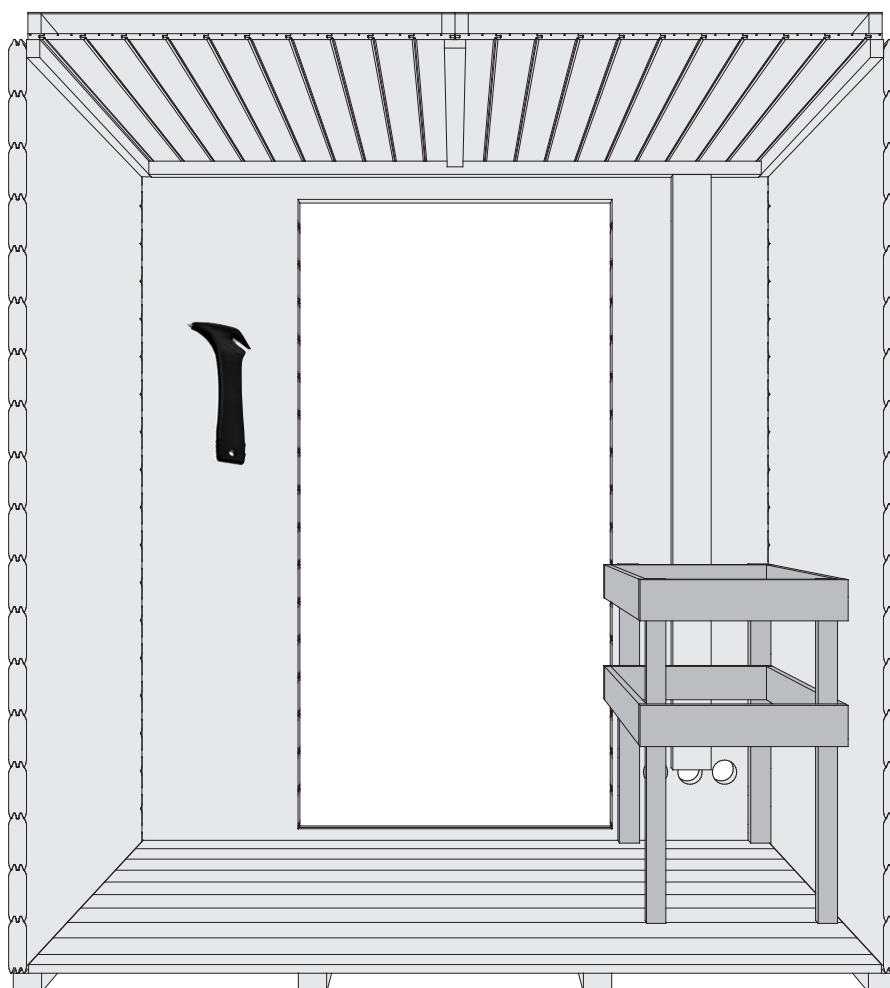
51



01



02





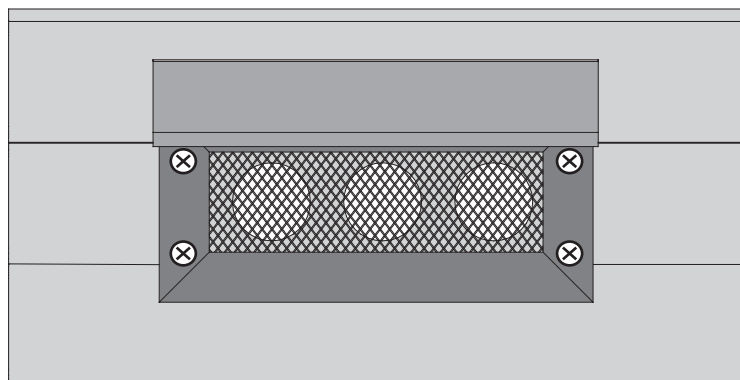
Saunahaus ohne Vorraum
 Saunahuis zonder voorkamer
 Sauna sans antichambre



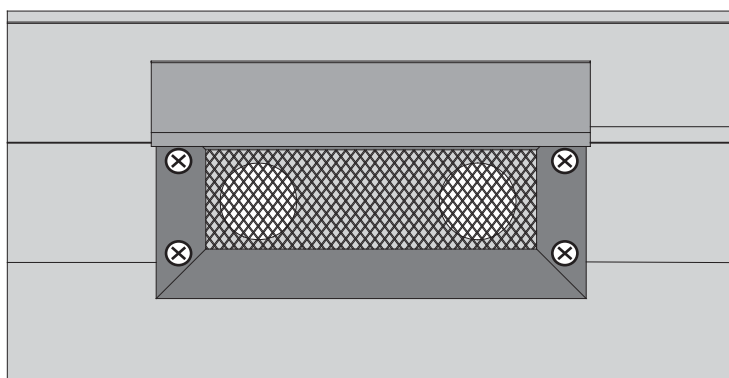
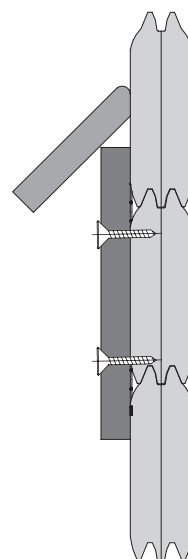
Sauna Sin antesala
 Sauna house without anteroom
 Sauna senza antibagno



Saunový dům bez předsíně
 Sauna hus uden anteroom



Ø3 mm 4x35
 8x



Saunahaus mit Vorraum
 Saunahuis met voorkamer
 Sauna avec antichambre



Sauna con antesala
 Sauna house with anteroom
 Sauna con antibagno



Saunový dům s předsíní
 Sauna hus med anteroom

Ø3 mm 4x35
 4x

